



CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

COMPTE RENDU ANALYTIQUE

BEKNOPT VERSLAG

SÉANCE PLÉNIÈRE

PLENUMVERGADERING

mercredi

woensdag

17-12-2003

17-12-2003

Matin

Voormiddag

SOMMAIRE**INHOUD**

Excusés	1	Berichten van verhindering	1
BUDGETS	1	BEGROTINGEN	1
Budget des voies et moyens pour l'année budgétaire 2004 (324/1-6) et (323/1)	1	Rijksmiddelenbegroting voor het begrotingsjaar 2004 (324/1-6) en (323/1)	1
- Projet de budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2004 (325/1-37)	1	- Ontwerp van algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2004 (325/1-37)	1
- Projet de loi ajustant le budget des Voies et Moyens de l'année budgétaire 2003 (382/1-3)	1	- Wetsontwerp houdende aanpassing van de Rijksmiddelenbegroting van het begrotingsjaar 2003 (382/1-3)	1
- Projet de loi contenant le troisième ajustement du Budget général des dépenses de l'année budgétaire 2003 (381/1-3)	1	- Wetsontwerp houdende derde aanpassing van de Algemene Uitgavenbegroting van het begrotingsjaar 2003 (381/1-3)	1
- Interpellation jointe de M. Bert Schoofs à la ministre de l'Environnement, de la Protection de la consommation et du Développement durable sur "l'extension de la loi relative à l'assurance obligatoire contre les catastrophes naturelles" (n° 138)	1	- Toegevoegde interpellatie van de heer Bert Schoofs tot de minister van Leefmilieu, Consumentenzaken en Duurzame Ontwikkeling over "de uitbreiding van de wet op de verplichte verzekering voor natuurrampen" (nr. 138)	1
- Interpellation jointe de Mme Simonne Creyf à la ministre de l'Economie, de l'Energie, du Commerce extérieur et de la Politique scientifique et à la ministre de l'Environnement, de la Protection de la consommation et du Développement durable sur "l'assurance contre les catastrophes naturelles" (n° 142)	1	- Toegevoegde interpellatie van mevrouw Simonne Creyf tot de minister van Economie, Energie, Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid en tot de minister van Leefmilieu, Consumentenzaken en Duurzame Ontwikkeling over "de natuurrampenverzekering" (nr. 142)	1
<i>Reprise de la discussion générale</i>	2	<i>Hervatting van de algemene bespreking</i>	2
<i>Orateurs:</i> Tony Van Parys, Laurette Onkelinx , vice-première ministre et ministre de la Justice, Jo Vandeurzen, Jan Mortelmans, Alfons Borginon, Gerolf Annemans, Geert Bourgeois, Alain Courtois, Bart Laeremans, Melchior Wathelet, Martine Taelman, Valérie Deom, Walter Muls, Jean-Pierre Malmendier		<i>Sprekers:</i> Tony Van Parys, Laurette Onkelinx , vice-eerste minister en minister van Justitie, Jo Vandeurzen, Jan Mortelmans, Alfons Borginon, Gerolf Annemans, Geert Bourgeois, Alain Courtois, Bart Laeremans, Melchior Wathelet, Martine Taelman, Valérie Deom, Walter Muls, Jean-Pierre Malmendier	

SEANCE PLENIERE

du

MERCREDI 17 DECEMBRE 2003

Matin

PLENUMVERGADERING

van

WOENSDAG 17 DECEMBER 2003

Voormiddag

La séance est ouverte à 10.07 heures par M. Herman De Croo, président.

Ministre du gouvernement fédéral présent lors de l'ouverture de la séance: Didier Reynders

La séance est ouverte.

Une série de communications et de décisions doivent être portées à la connaissance de la Chambre. Elles seront reprises en annexe du compte rendu intégral de cette séance.

Excusés

Gouvernement fédéral
Marc Verwilghen, ministre de la Coopération au développement: Vietnam
Kathleen Van Brempt, secrétaire d'Etat à l'Organisation du travail et au Bien-être au travail: devoirs de mandat

Budgets

01 Budget des voies et moyens pour l'année budgétaire 2004 (324/1-6) et (323/1)

- Projet de budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2004 (325/1-37)
- Projet de loi ajustant le budget des Voies et Moyens de l'année budgétaire 2003 (382/1-3)
- Projet de loi contenant le troisième ajustement du Budget général des dépenses de l'année budgétaire 2003 (381/1-3)
- Interpellation jointe de M. Bert Schoofs à la ministre de l'Environnement, de la Protection de la consommation et du Développement durable sur "l'extension de la loi relative à l'assurance obligatoire contre les catastrophes naturelles" (n° 138)
- Interpellation jointe de Mme Simonne Creyf à la

De vergadering wordt geopend om 10.07 uur door de heer Herman De Croo, voorzitter.

Tegenwoordig bij de opening van de vergadering is de minister van de federale regering: Didier Reynders

De vergadering is geopend.

Een reeks mededelingen en besluiten moeten ter kennis gebracht worden van de Kamer. Zij zullen in bijlage bij het integraal verslag van deze vergadering opgenomen worden.

Berichten van verhindering

Federale regering
Marc Verwilghen, minister van Ontwikkelingssamenwerking: Vietnam
Kathleen Van Brempt, staatssecretaris voor Arbeidsorganisatie en Welzijn op het werk: ambtsplicht

Begrotingen

01 Rijksmiddelenbegroting voor het begrotingsjaar 2004 (324/1-6) en (323/1)

- Ontwerp van algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2004 (325/1-37)
- Wetsontwerp houdende aanpassing van de Rijksmiddelenbegroting van het begrotingsjaar 2003 (382/1-3)
- Wetsontwerp houdende derde aanpassing van de Algemene Uitgavenbegroting van het begrotingsjaar 2003 (381/1-3)
- Toegevoegde interpellatie van de heer Bert Schoofs tot de minister van Leefmilieu, Consumentenzaken en Duurzame Ontwikkeling over "de uitbreiding van de wet op de verplichte verzekering voor natuurrampen" (nr. 138)
- Toegevoegde interpellatie van mevrouw

ministre de l'Economie, de l'Energie, du Commerce extérieur et de la Politique scientifique et à la ministre de l'Environnement, de la Protection de la consommation et du Développement durable sur "l'assurance contre les catastrophes naturelles" (n° 142)

Reprise de la discussion générale

La discussion générale est reprise.

Le **président**: Nous poursuivons la discussion générale du budget des Voies et Moyens de l'année budgétaire 2004 et le projet de loi contenant le troisième ajustement du budget général des dépenses de l'année budgétaire 2003. Nous commencerons par le secteur de la Justice.

01.01 Tony Van Parys (CD&V): Je remercie la vice-première ministre pour les informations complémentaires qu'elle nous a fournies pendant et après les réunions de la commission de la Justice. Ces informations nous permettent en effet d'avoir une idée de l'état de délabrement de l'"entreprise" Justice.

Pour la redresser, il faut d'abord comprendre les problèmes et ceux-ci sont réellement énormes. A eux seuls, les arriérés de frais de justice s'élèvent à 15 millions d'euros. Lors du dernier contrôle budgétaire et de la confection du budget 2004, la ministre a bien obtenu des crédits supplémentaires mais ils ne suffiront même pas à éponger les dettes. Lors de l'ajustement du budget 2003, la ministre a reçu 5.800.000 d'euros supplémentaires. Selon notre analyse et celle de la Cour des comptes, elle a encore transféré 5.000.000 d'euros au départ d'un autre poste. Au total, le déficit s'élève donc toujours à 5.000.000 d'euros.

Par ailleurs, il manque 5.000.000 d'euros dans le budget 2004 pour couvrir les frais de justice, soit un déficit total de 10.000.000 d'euros si on y ajoute les dettes du passé. Dans ces conditions, l'entreprise Justice n'est plus en mesure de fonctionner et est *de facto* en faillite.

Une enquête menée par le CD&V auprès des greffes et des secrétariats de parquet a montré quelles étaient les conséquences du manque de moyens financiers pour le fonctionnement quotidien des tribunaux.

Pour l'arrondissement de Bruxelles, le montant des factures impayées s'élève à 620.000 euros. Il a par ailleurs été décidé de ne plus accorder aucune avance. Cette décision est d'application depuis le

Simonne Creyf tot de minister van Economie, Energie, Buitenlandse Handel en Wetenschapsbeleid en tot de minister van Leefmilieu, Consumentenzaken en Duurzame Ontwikkeling over "de natuurrampenverzekering" (nr. 142)

Hervatting van de algemene bespreking

De algemene bespreking wordt hervat.

De **voorzitter**: Wij zetten de algemene bespreking voort van de Rijksmiddelenbegroting voor het begrotingsjaar 2004 en het wetsontwerp over de derde aanpassing van de Algemene Uitgavenbegroting van het begrotingsjaar 2003. We vangen nu aan met de sector Justitie.

01.01 Tony Van Parys (CD&V): Ik dank de vice-eerste minister voor de bijkomende informatie die ze ons verstrekte tijdens en na de vergaderingen van de commissie Justitie. Het laat ons toe zicht te krijgen op de lamentabele staat van het "bedrijf" Justitie.

Herstel begint met inzicht in de problemen en die problemen zijn werkelijk huizenhoog. Alleen al de achterstallige gerechtskosten bedragen 15 miljoen euro. Bij de laatste begrotingscontrole en bij de opmaak van de begroting 2004 kreeg de minister wel bijkomende kredieten, maar die zullen niet eens volstaan om de schulden te delgen. Bij de aanpassing van de begroting van 2003 kreeg de minister 5.800.000 euro extra. Op basis van onze analyse en die van het Rekenhof heeft zij nog eens 5.000.000 euro overgeheveld vanuit een andere post. In totaal is er dus nog altijd een tekort van 5.000.000 euro.

Komt daar nog bij dat er op de begroting 2004 5.000.000 euro te weinig is om de gerechtskosten te betalen. Samen met de schulden uit het verleden geeft dat dus een totaal van 10.000.000 euro. Het bedrijf Justitie kan zo niet langer normaal functioneren en is *de facto* failliet.

Een enquête van CD&V op de griffies en parketsecretariaten legde de gevolgen bloot van het geldtekort voor het dagelijks functioneren van de rechtbanken.

Het arrondissement Brussel heeft voor 620.000 euro onbetaalde facturen. Sinds november en nog tot half februari worden geen voorschotten meer gegeven. De tolken zullen maandenlang niet

mois de novembre et le restera jusqu'à la mi-février. Les interprètes ne seront plus payés pendant des mois. Le problème touche tout particulièrement les interprètes de langue arabe qui ont fait de leur travail au palais de justice leur activité professionnelle principale.

La Justice ne peut payer les membres du jury, les juges d'instruction doivent y aller de leur poche pour financer leurs enquêtes à l'étranger et les crédits manquent pour payer les factures de Belgacom et de Proximus, ce qui se répercute évidemment sur les écoutes téléphoniques.

01.02 Laurette Onkelinx, ministre (*en français*): La réalité, je la connais ! S'il faut faire des efforts exceptionnels, c'est parce que le département a été sous-financé, y compris quand vous étiez à sa tête, Monsieur Van Parys.

01.03 Tony Van Parys (CD&V): La ministre renvoie au passé. La législature précédente a été une véritable calamité pour la Justice. Un membre de son parti a déclaré qu'elle a hérité de son prédécesseur un "département sinistré". Elle porte personnellement une part de responsabilité puisque le PS faisait également partie du gouvernement précédent.

Au moins, lorsque le département était aux mains des démocrates chrétiens, il existait un plan pluriannuel, le budget a augmenté de 15 milliards, de nouveaux palais de justice ont été aménagés à Gand et à Anvers, de nouvelles prisons ont été construites à Andenne et à Iltre et le plan octopartite a été mis sur les rails.

Je poursuis mon anthologie des problèmes auxquels est confrontée la Justice. Les médecins légistes et les psychologues ne perçoivent pas leur rémunération et il n'y a plus de fonds pour acheter de l'encre pour les imprimantes et les télécopieurs ni pour acheter du papier pour les copies des dossiers pénaux. Dans certains greffes, on va jusqu'à boire de l'eau du robinet parce qu'il n'y a plus d'argent pour acheter de l'eau minérale ou du café!

Sans parler des problèmes structurels concernant les frais de justice. La ministre souhaite octroyer davantage d'autonomie aux chefs de corps mais, sans les moyens nécessaires, cette autonomie est un cadeau empoisonné.

betaald worden. Dat is vooral een probleem voor de tolken Arabisch die van hun werk in het gerechtshuis hun hoofdberoep hebben gemaakt.

De juryleden kunnen niet betaald worden, de onderzoeken in het buitenland moeten door de onderzoeksrechters uit eigen zak bekostigd worden en er is geen geld om de rekeningen van Belgacom en Proximus te betalen, wat natuurlijk een impact heeft op de telefoontaps.

01.02 Minister Laurette Onkelinx (*Frans*): Ik ken de realiteit! Er moeten uitzonderlijke inspanningen worden geleverd omdat het departement onvoldoende werd gefinancierd, ook toen u er de leiding over had, mijnheer Van Parys.

01.03 Tony Van Parys (CD&V): De minister verwijst naar het verleden. De afgelopen regeerperiode is voor Justitie een echte catastrofe geweest. Een partijgenoot van haar heeft gezegd dat zij van haar voorganger een *département sinistré* geërfd heeft. Dat is gedeeltelijk haar eigen verantwoordelijkheid: de PS maakte immers ook deel uit van de vorige regering.

Toen het departement in handen was van de christen-democraten bestond er tenminste een meerjarenplan, het budget steeg met 15 miljard, er werden nieuwe gerechtshuizen op poten gezet voor Gent en Antwerpen, er kwamen nieuwe gevangissen in Andenne en Iltre en het Octopusplan werd op de sporen gezet.

Ik ga verder met mijn bloemlezing van de problemen van Justitie. De wetsdokters en de psychologen krijgen hun loon niet en er is geen geld meer om toner voor printers en faxen of om papier voor de afschriften van de strafdossiers te kopen. In sommige griffies drinkt men zelfs kraantjeswater omdat er geen geld meer is voor mineraalwater of koffie!

Er dan zijn er de structurele problemen met de gerechtskosten. De minister wil de korpsoversten meer autonomie verlenen, maar zonder de nodige middelen is die autonomie een vergiftigd geschenk.

01.04 Laurette Onkelinx, ministre (*en français*):

01.04 Minister Laurette Onkelinx (*Frans*): U voert

Vous invoquez la situation apocalyptique comme excuse pour ne pas moderniser la Justice. Mon ambition est de la moderniser en comptant sur les énergies extraordinaires qui existent au sein de l'ordre judiciaire.

01.05 Tony Van Parys (CD&V): Il est absolument faux de penser que les chrétiens-démocrates ne seraient pas prêts à réformer la Justice.

L'accord octopartite a précisément été mis sur pied sous des ministres démocrates chrétiens. Or, nous ne retrouvons pas la moindre trace de ces réformes dans la note de politique générale de la ministre.

Actuellement, les arriérés de paiement de frais de justice se montent à 15 millions d'euros, auxquels il faut encore ajouter 5 autres millions d'euros d'anciennes factures. On observe par ailleurs une augmentation inexplicable des coûts en matière d'écoutes téléphoniques, qui ont plus que quadruplé. Avec l'aménagement de la chambre centrale d'écoutes et la fixation des tarifs, les coûts devraient pourtant baisser. Notre groupe a demandé à la Cour des comptes d'enquêter à ce sujet. Il nous revient que des écoutes seraient régulièrement effectuées en dehors de la chambre centrale, c'est-à-dire directement auprès des opérateurs, ce qui fait bien entendu grimper l'addition. Il semble également que les prix facturés par les opérateurs sont insuffisamment contrôlés : ils ne respectent pas les tarifs fixés dans l'arrêté royal.

01.06 Laurette Onkelinx, ministre (*en français*) : Pour 2003, le montant est exceptionnellement élevé parce qu'on a pris en compte les factures depuis octobre 2002, ce qui a causé un supplément de 4,250 millions d'euros.

L'augmentation continue est une inquiétude que partagent d'autres pays européens. La France a entamé une étude comparative de l'explosion des coûts. En Italie, par exemple, le coût des écoutes a atteint 230 millions d'euros pour 2002.

La capacité d'encadrement de la tarification par l'arrêté royal de janvier 2003 est actuellement soumise à évaluation.

01.07 Tony Van Parys (CD&V): Les dettes du passé ne cessent de s'accumuler!

Nous allons comparer l'évaluation de la ministre à l'enquête de la Cour des comptes. Nous ne

de apocalyptische situatie aan als excuus om Justitie niet te moderniseren. Mijn ambitie is om Justitie te moderniseren en daartoe reken ik op het opmerkelijke vermogen dat binnen de rechtsorde bestaat.

01.05 Tony Van Parys (CD&V): Dat de christen-democraten niet bereid zouden zijn Justitie te hervormen, is pertinent onwaar!

Het is net onder christen-democratische ministers dat het Octopusakkoord tot stand is gekomen. Van die hervormingen vinden wij echter niets meer terug in de beleidsnota van de minister.

Op dit ogenblik zijn er voor 15 miljoen euro aan achterstallige facturen voor de gerechtskosten, plus nog eens 5 miljoen euro tekort voor facturen uit het verleden. Er is bovendien een onverklaarbare stijging van de kosten van de telefoontap, met meer dan 300 procent. Nochtans zouden door de inrichting van centrale tapkamers en het vastleggen van de tarieven de kosten eigenlijk moeten dalen. Onze fractie heeft hierover een onderzoek gevraagd aan het Rekenhof. Naar verluidt zou er geregeld buiten de centrale tapkamers om afgeluisterd wordt, met name via de operatoren, wat natuurlijk de kosten in de hoogte duwt. Er schijnt ook te weinig toezicht te zijn op de prijzen die de operatoren aanrekenen: de operatoren houden zich niet aan de tarieven vastgelegd in het KB.

01.06 Minister Laurette Onkelinx (*Frans*): Voor 2003 was het bedrag uitzonderlijk hoog, omdat rekening werd gehouden met de facturen vanaf oktober 2002, waardoor er 4,250 miljoen euro bovenop kwam.

De aanhoudende stijging baart ook de andere Europese landen kopzorgen. Frankrijk is een vergelijkend onderzoek gestart naar de uit de pan swingende kosten. In Italië, bijvoorbeeld, liepen de kosten voor telefoontap in 2002 op tot 230 miljoen euro.

De mogelijkheid om de tarifiering in het koninklijk besluit van januari 2003 in te passen wordt momenteel onderzocht.

01.07 Tony Van Parys (CD&V): De schulden uit het verleden blijven zich maar opstapelen!

Wij gaan de evaluatie van de minister naast het onderzoek van het Rekenhof leggen. Wij pleiten

préconisons pas une limitation des écoutes téléphoniques mais les coûts facturés doivent être proportionnels aux prestations fournies.

Reste alors la pénurie d'assistants de justice dans les maisons de justice qui a pour effet de retarder les enquêtes sociales, nécessaires pour les décisions concernant le droit de garde et de visite des enfants en cas de divorce. Il faut déjà treize mois à Hasselt pour obtenir les résultats de ces enquêtes et huit mois à Gand, ce qui génère d'importants problèmes familiaux. Les personnes aisées peuvent éviter ce problème en faisant appel à des spécialistes privés. Les autres doivent attendre en moyenne un an. Il est urgent de remédier à cette inégalité.

Mon groupe est favorable à un plan pluriannuel pour la Justice. Ces dernières années, il n'était nullement question d'un tel plan. Il faut un plan pluriannuel, avec la garantie que les dettes du passé seront payées et que les moyens seront suffisants pour réaliser de nouveaux projets au cours des quatre années suivantes.

01.08 Laurette Onkelinx, ministre (en français): Nous sommes sur la même longueur d'ondes. Les maisons de justice doivent bénéficier du personnel prévu - ce qui n'est pas le cas actuellement. Nous avons mis en place un plan de recrutement d'urgence à mon entrée en fonction. Ceci a permis l'embauche d'assistants de justice et d'assistants administratifs. Nous sommes en train de renégocier une revalorisation barémique pour les assistants juridiques. Avec les nouveaux moyens en 2004, on va pouvoir combler les trous encore présents.

01.09 Tony Van Parys (CD&V): Je remercie la ministre pour ce commentaire. Mon groupe continuera de suivre de près ce dossier. Je mets le gouvernement en garde. Evitez de mener une politique de sécurité qui nie les sensibilités de l'opinion publique flamande. Le dossier sur le droit de vote des étrangers le montre déjà très clairement: les francophones imposent aux Flamands une loi rejetée par une majorité de ces derniers. En matière de lutte contre la délinquance juvénile, on observe un phénomène analogue. Les Flamands sont très clairement favorables à l'instauration d'un droit pénal applicable à la jeunesse, comme celui qu'avait élaboré le prédécesseur de la ministre Onkelinx. Les francophones - et surtout le PS - portent un regard tout à fait différent sur ce dossier.

niet voor een beperking van de telefoontaps, maar de aangerekende kosten moeten wel in verhouding staan tot de geleverde prestaties.

En dan is er nog het gebrek aan justitieassistenten in de justitiehuizen. Dit zorgt voor vertragingen bij de sociale onderzoeken, die nodig zijn voor beslissingen inzake het hoede- en bezoekrecht van de kinderen bij echtscheiding. In Hasselt is het al dertien maanden wachten op de resultaten van die onderzoeken, in Gent acht. Dit leidt tot grote familiale problemen. Wie bemiddeld is kan dit probleem omzeilen door privé-deskundigen in te schakelen, wie niet bemiddeld is moet echter gemiddeld een jaar wachten. Deze ongelijkheid moet dringend aangepakt worden.

Mijn fractie is voorstander van een meerjarenplan voor Justitie. In de voorbije jaren was van zo'n plan geen sprake. Er moet een meerjarenplan komen, met de garantie dat de schulden uit het verleden betaald worden én met voldoende middelen om in de volgende vier jaar nieuwe projecten te realiseren.

01.08 Minister Laurette Onkelinx (Frans): We zitten op dezelfde golflengte. De justitiehuizen moeten met het geplande personeel worden bevolkt, wat momenteel niet het geval is. Toen ik mijn functie opnam hebben wij een noodplan voor de aanwerving van het nodige personeel in werking gesteld. Dankzij dit plan werden justitieassistenten en administratieve assistenten in dienst genomen. Over de stijging van de barema's voor de justitieassistenten wordt opnieuw onderhandeld. Met de nieuwe middelen zullen we in 2004 de nog bestaande leemten kunnen opvullen.

01.09 Tony Van Parys (CD&V): Ik dank de minister voor deze toelichting. Mijn fractie zal dit dossier van nabij blijven volgen. Ik steek een waarschuwende vinger uit naar de regering. Hoedt er u voor om een veiligheidsbeleid te voeren dat de gevoeligheden bij de Vlaamse publieke opinie negeert. In het dossier van het migrantenstemrecht is dit ondertussen al overduidelijk aangetoond: de Franstaligen dringen de Vlamingen een wet op die door de meerderheid van de Vlamingen wordt afgewezen. Ook op het vlak van de bestrijding van de jeugdcriminaliteit zien we hetzelfde fenomeen. De Vlamingen zijn overduidelijk gewonnen voor het invoeren van een jeugdsanctierecht, zoals dit door de voorganger van minister Onkelinx was ontwikkeld. De Franstaligen - en dan vooral de PS - zien dit dossier helemaal anders.

01.10 Laurette Onkelinx, ministre (*en français*): Quand vous parlez de criminalité et de dossier du droit de vote, je ne vois pas la corrélation. En ce qui concerne la protection de la jeunesse, je reconnais toute la valeur du travail de M. Maes. Nous ne sommes pas d'accord sur tout mais je tiens compte de ses travaux. Ce que nous faisons actuellement s'inspire de l'ensemble des travaux réalisés dans le passé.

Quand l'écriture du texte sera terminée, j'en discuterai, y compris avec M. Maes, car je veux bénéficier de son expérience de spécialiste.

01.11 Tony Van Parys (CD&V): Mon groupe a déposé une proposition de loi relative au droit sanctionnel des jeunes qui correspond dans les grandes lignes au modèle élaboré par M. Verwilghen et son conseiller, M. Maes. Je considère donc que le VLD soutiendra cette proposition.

01.12 Laurette Onkelinx, ministre (*français*): Je suis ministre fédérale. A ce poste, je dois tenir compte de la volonté de l'ensemble du pays.

01.13 Tony Van Parys (CD&V): Si aucun acte politique n'est posé dans ce cadre, vos propos resteront des vœux pieux. La note de politique de la ministre ne mentionne rien en ce qui concerne le problème des nuisances de voisinage et la criminalité de rue. Ce sont également des phénomènes qui préoccupent l'opinion politique flamande. La ministre devrait appliquer la formule: assez de paroles, place aux actes !

01.14 Jo Vandeurzen (CD&V): Tous les partis flamands sont convaincus qu'il est opportun d'évaluer à brève échéance la loi sur l'acquisition rapide de la nationalité belge. La procédure d'acquisition en vigueur actuellement et la procédure obsolète suivie à la Chambre sont à l'origine de la situation que nous connaissons et qui est de moins en moins tenable. La méthodologie artisanale de la commission des Naturalisations est en contradiction totale avec toute forme de bonne administration. Dans les coulisses de la Chambre, tout le monde le reconnaît mais hélas, tout le monde n'est pas prêt à y remédier vraiment.

01.15 Jan Mortelmans (VLAAMS BLOK): M. Vandeurzen a mille fois raison. Mais il ne précise pas que trois quarts des acquisitions de nationalité ne passent pas par la Chambre mais par les communes. Et que les difficultés que celles-ci rencontrent nous sont inconnues.

01.10 Minister Laurette Onkelinx (*Frans*): U heeft het over criminaliteit en het dossier van het stemrecht, maar ik zie het verband niet. Wat de bescherming van de jeugd betreft, waardeer ik het werk van de heer Maes ten zeerste. We zijn het niet over alle punten eens, maar ik houd rekening met zijn werk. Momenteel bouwen wij voort op al het werk dat in het verleden werd verricht.

Zodra de tekst afgerond is, zal ik hem bespreken, ook met de heer Maes, want ik wil graag putten uit zijn ervaring als specialist.

01.11 Tony Van Parys (CD&V): Mijn fractie heeft een wetsvoorstel ingediend inzake het jeugdsanctierecht dat in grote lijnen neerkomt op het model dat onder vorige legislatuur door minister Verwilghen en zijn adviseur Maes op punt was gesteld. Ik ga er dus vanuit dat de VLD dit voorstel zal steunen.

01.12 Minister Laurette Onkelinx (*Frans*): Ik ben federaal minister. In die hoedanigheid moet ik rekening houden met wat er in het hele land leeft.

01.13 Tony Van Parys (CD&V): Dat blijven holle woorden als daar geen concrete beleidsdaden aan beantwoorden.

Over de problematiek van de buurtoverlast en straatcriminaliteit lezen we niets in de beleidsnota van de minister. Ook dit zijn fenomenen die de Vlaamse politieke opinie beroeren. Voor de minister moet gelden: geen woorden maar daden!

01.14 Jo Vandeurzen (CD&V): Alle Vlaamse partijen zijn gewonnen voor een spoedige evaluatie van de snel-Belgwet. De huidige manier om de Belgische nationaliteit te verwerven én de verouderde procedure die in de Kamer wordt gehanteerd, zorgen meer en meer voor een onhoudbare situatie. De ambachtelijke werkwijze van commissie Naturalisaties is volledig in tegenspraak met elke vorm van behoorlijk bestuur. In de coulissen van de Kamer geeft iedereen dit toe, maar er is helaas niet bij iedereen bereidheid om er werkelijk iets aan te doen.

01.15 Jan Mortelmans (VLAAMS BLOK): De heer Vandeurzen heeft overschot van gelijk. Hij zegt er niet bij dat drie vierden van de nationaliteitsverwevingen niet via de Kamer verlopen, maar via de gemeenten. Van hun problemen zijn wij niet op de hoogte.

01.16 Alfons Borginon (VLD): Dans le passé, on a opté pour une procédure bien définie. Et la volonté politique d'en changer est absente dans tous les partis de la majorité. Je le comprends mais je suis d'accord avec M. Vandeuren quand il préconise l'adaptation de toute une série d'aspects de la loi.

01.17 Gerolf Annemans (VLAAMS BLOK): Je proteste vigoureusement contre cette mise en scène du VLD. Au Sénat, l'octroi du droit de vote aux étrangers non européens a été adopté et, à la Chambre, il le sera sans doute prochainement. Le VLD n'a pas pu l'éviter. L'ensemble de la majorité – y compris M. Stevaert – a mené campagne pour faire adapter la loi sur l'acquisition rapide de la nationalité belge. Mais il n'est déjà plus question dans l'accord de gouvernement de la moindre modification. Par conséquent, le plaidoyer de deux minutes prononcé par M. Borginon en faveur d'un aménagement de la loi est intellectuellement malhonnête.

01.18 Alfons Borginon (VLD): J'admets qu'en un certain sens, ce dossier est bloqué. (*Rires de M. Annemans*)

Nous devons prêter une oreille attentive aux remarques formulées par M. Vandeuren sur la base de l'expérience pratique qu'il a acquise au sein de la commission des Naturalisations.

01.19 Geert Bourgeois (N-VA): Les propos tenus par M. Borginon sont surtout révélateurs d'un point de vue politique. La législation relative à la nationalité suscite de nombreux problèmes: la procédure proprement dite revêt un caractère obsolète, aucune sanction n'est prévue en cas d'acquisition frauduleuse de la nationalité et, surtout, aucune condition d'intégration n'est posée. Tous les partis flamands, à l'inclusion du sp.a, estiment qu'il s'agit d'une loi de piètre qualité et souhaitent dès lors l'adapter. Or, M. Borginon déclare à présent qu'il n'y a pas de majorité politique à cet effet. Si telle est la réalité, le VLD doit cesser de toute urgence de tromper les électeurs.

01.20 Jo Vandeuren (CD&V): En tout état de cause, les autorités se heurteront rapidement aux obstacles dressés par la législation actuelle. En effet, la législation relative à la nationalité influencera davantage la politique d'immigration que les règles en matière d'accès au territoire.

01.21 Tony Van Parys (CD&V): Le mutisme des partis francophones est édifiant: s'ils n'ont rien à dire, c'est que les partis flamands éludent leurs

01.16 Alfons Borginon (VLD): Er werd in het verleden geopteerd voor een bepaalde procedure. Om daaraan iets te veranderen bestaat er nu zeker geen bereidheid bij alle meerderheidspartijen. Ik heb daar begrip voor, maar ben het eens met de heer Vandeuren wanneer hij pleit voor een aanpassing van een aantal aspecten van de wet.

01.17 Gerolf Annemans (VLAAMS BLOK): Ik protesteer met klem tegen deze komedie vanwege de VLD. In de Senaat werd het migrantenstemsrecht goedgekeurd, in de Kamer zal dat binnenkort wellicht niet anders zijn. De VLD heeft dit niet kunnen vermijden. De hele meerderheid – inclusief Stevaert – voerde campagne voor een aanpassing van de snel-Belgwet, maar in het regeerakkoord is van enige wijziging al geen sprake meer. Het pleidooi van twee minuten van de heer Borginon om de wet alsnog aan te passen, is dan ook intellectueel oneerlijk.

01.18 Alfons Borginon (VLD): Ik geef toe dat dit dossier in zekere zin geblokkeerd is. (*Gelach van de heer Annemans*)

We moeten openstaan voor de opmerkingen van de heer Vandeuren vanuit zijn praktijkervaring in de commissie Naturalisaties.

01.19 Geert Bourgeois (N-VA): De uitspraken van de heer Borginon zijn vooral politiek onthutsend. Er zijn grote problemen met de nationaliteitswetgeving: de procedure zelf is negentiende-eeuws, er is niet voorzien in een sanctie als de nationaliteit op een bedrieglijke manier werd verworven, en - wat het belangrijkste is - ze bevat geen enkele integratievoorwaarde. Alle Vlaamse partijen, inclusief sp.a, vinden dit een slechte wet en wensen dat hij wordt aangepast. Nu zegt de heer Borginon dat daar geen politieke meerderheid voor te vinden is. In dat geval moet de VLD dringend ophouden de kiezers te bedriegen.

01.20 Jo Vandeuren (CD&V): De overheid zal hoe dan ook snel op problemen stuiten met de huidige wetgeving. Het immigratiebeleid zal namelijk sterker worden beïnvloed door de nationaliteitswetgeving dan door de regels voor de toegang tot het grondgebied.

01.21 Tony Van Parys (CD&V): Het stilzwijgen van de Franstalige partijen is tekenend: ze hoeven niets te zeggen omdat de Vlaamse partijen hun

responsabilités. Mais l'heure de vérité approche. Nous attendons avec grand intérêt de voir qui va soutenir la proposition de loi de M. Vandeurzen.

La ministre Onkelinx a pris d'autres mesures encore qui n'emportent pas l'adhésion de la population flamande. L'assurance d'assistance juridique obligatoire aura pour effet de faire grimper la prime annuelle de l'assurance familiale de 100 euros et fera croître la surconsommation juridique. Le ministre Verwilghen a annoncé qu'il ne soutiendrait pas ce projet.

01.22 Laurette Onkelinx, ministre (*en français*): De quoi parlez-vous ? Je n'ai pris aucune initiative ; j'attends simplement le travail - volontaire - des Barreaux F et N qui ont convenu qu'il y avait des problèmes d'accès à la Justice. L'augmentation de la RC familiale n'est plus sur la table ; je ne sais donc pas de quoi vous parlez !

01.23 Tony Van Parys (CD&V): J'entretiens des contacts avec des représentants du secteur des assurances. Ceux-ci estiment que la prime augmentera de 100 euros par an.

On assiste à un processus décisionnel larvé. Les barreaux francophones, qui ont un accès privilégié au cabinet de Mme Onkelinx, formulent des propositions qui ne nous conviennent guère.

01.24 Laurette Onkelinx, ministre (*en français*): C'est extraordinaire ! L'ordre des avocats réfléchit sur le sujet. Dans notre pays, 75 % de la population a des difficultés pour accéder à la Justice. Les ordres réfléchissent librement à ce sujet, laissons-les réfléchir !

01.25 Tony Van Parys (CD&V): Nous savons parfaitement de quoi nous parlons. M. Vandeurzen a assisté à une réunion de l'Ordre des barreaux francophones. Il y est apparu que l'Ordre des barreaux flamands n'a pas signé le protocole dont il est question.

01.26 Jo Vandeurzen (CD&V): Lorsque les francophones ont affirmé qu'un système d'assistance juridique verrait certainement le jour et que l'Ordre des barreaux flamands approuvait cette idée, le représentant de l'Ordre flamand a fait non de la tête et a démenti le fait que l'Ordre flamand ait signé un protocole à ce propos.

responsabilité ontlopen. Het uur van de waarheid nadert echter. We zullen met belangstelling afwachten wie het wetsvoorstel van de heer Vandeurzen zal steunen.

Minister Onkelinx heeft nog andere initiatieven genomen waarvoor in Vlaanderen geen maatschappelijk draagvlak bestaat. De invoering van een verplichte rechtsbijstandsverzekering zal leiden tot een stijging van de jaarlijkse premie van de familiale verzekering met 100 euro en tot meer juridische overconsumptie. Minister Verwilghen verklaarde dat hij dit plan niet zal steunen.

01.22 Minister Laurette Onkelinx (*Frans*): Waar hebt u het over? Ik heb helemaal geen initiatief genomen. Ik wacht alleen op het vrijwillig werk van de Franstalige en de Nederlandstalige balies, die hebben toegegeven dat er problemen zijn met de toegankelijkheid van het gerecht. De stijging van de premie voor de verzekering burgerlijke aansprakelijkheid privé-leven ligt niet meer ter tafel; ik weet dus echt niet waarover u het hebt.

01.23 Tony Van Parys (CD&V): Ik heb contacten met vertegenwoordigers van de verzekeringswereld. Ze ramen de premiestijging op 100 euro per jaar.

Er is een sluipende besluitvorming aan de gang. De Franstalige balies, die een bevoorrechte toegang hebben tot het kabinet-Onkelinx, lanceren voorstellen die ons niet zinnen.

01.24 Minister Laurette Onkelinx (*Frans*): Wat u me daar vertelt! De orde van advocaten denkt hierover na. In ons land heeft 75 % van de bevolking slechts moeizaam toegang tot het gerecht. De ordes hebben het volste recht vrijelijk na te denken over die problematiek.

01.25 Tony Van Parys (CD&V): We weten heel goed waarover we spreken. De heer Vandeurzen heeft een vergadering van de Franstalige Orde van Balies bijgewoond. Daarop bleek dat de Vlaamse Orde van Balies het protocol waarvan sprake niet heeft ondertekend.

01.26 Jo Vandeurzen (CD&V): Toen de Franstaligen beweerden dat er zeker een systeem van rechtsbijstand komt en dat de Vlaamse Orde daarmee akkoord gaat, schudde de vertegenwoordiger van de Vlaamse Orde van Balies ontkennend het hoofd en ontkende dat de Vlaamse Orde in dat verband een protocol heeft ondertekend.

01.27 Laurette Onkelinx, ministre (*en français*): Deux conventions ont été signées avec les Barreaux; l'une, sous la législature précédente pour lancer le débat, et l'autre sous cette législature, pour y adjoindre des experts.

01.28 Jo Vandeurzen (CD&V): Je propose que la ministre prenne contact avec l'Ordre des barreaux flamands. Au moment de la réunion, il est clair qu'il n'était nullement question d'accord.

01.29 Laurette Onkelinx, ministre (*en français*): Il n'y a rien d'acquis! Les conventions signées l'ont été pour seulement réfléchir à propos de l'accès à la Justice.

01.30 Alain Courtois (MR): J'étais présent à cette rencontre. Je confirme que, même s'il y a d'autres thèses, il y avait accord pour discuter. Il faut rétablir la vérité historique!

01.31 Bart Laeremans (VLAAMS BLOK): La ministre présente les choses comme s'il ne s'agissait pas du tout d'une obligation. Elle a pourtant affirmé clairement dans le journal "De Financieel-Economische Tijd" qu'une proposition devait être faite. Son objectif est de créer une sorte de sécurité sociale pour la justice, en "mutualisant" celle-ci. Or, l'appareil judiciaire est totalement saturé et ne peut absorber un nouvel afflux d'affaires.

01.32 Tony Van Parys (CD&V): Ce débat montre clairement comme certains sujets sont sensibles en Flandre. La ministre ferait mieux d'en tenir compte plutôt que de s'y opposer. En matière de sécurité, une politique qui n'aurait pas d'assise sociale en Flandre serait totalement néfaste.

Un problème fondamental se pose en ce qui concerne le contrôle de la Sûreté de l'Etat. Un colloque du Comité R aurait été annulé à l'instigation de certains membres du gouvernement. La commission d'accompagnement du Sénat ne se réunit plus étant donné que le président du Sénat ne la convoque plus.

Actuellement, le Parlement ne dispose pas encore du rapport annuel du Comité R. Il y a donc un déficit démocratique en matière de contrôle de la Sûreté de l'Etat. J'ai l'impression que cela s'est fait délibérément et sous la pression politique. Le

01.27 Minister Laurette Onkelinx (*Frans*): Met de balies werden twee overeenkomsten gesloten: tijdens de vorige regeerperiode werd een overeenkomst afgesloten om het debat op gang te brengen, tijdens deze regeerperiode werd een tweede overeenkomst afgesloten om er experts bij te betrekken.

01.28 Jo Vandeurzen (CD&V): Ik stel voor dat de minister contact opneemt met de Vlaamse Orde van Balies. Ten tijde van de vergadering was er duidelijk geen sprake van overeenstemming.

01.29 Minister Laurette Onkelinx (*Frans*): Dat is helemaal nog geen uitgemaakte zaak! De overeenkomsten werden ondertekend om zich te bezinnen over de toegankelijkheid van het gerecht.

01.30 Alain Courtois (MR): Ik was aanwezig bij die vergadering. Ook al doen er andere versies de ronde kan ik bevestigen dat men had afgesproken om over de kwestie te spreken. Men mag de historische waarheid geen geweld aandoen!

01.31 Bart Laeremans (VLAAMS BLOK): De minister stelt de zaak nu voor als iets heel vrijblijvends. In de *Financieel-Economische Tijd* heeft ze nochtans duidelijk gezegd dat er een voorstel moet komen. Ze streeft naar een soort sociale zekerheid voor het gerecht en wil Justitie "mutualiseren". Het gerechtelijk apparaat is echter totaal verzadigd en kan geen nieuwe toevloed van zaken aan.

01.32 Tony Van Parys (CD&V): Dit debat maakt duidelijk hoe gevoelig bepaalde zaken liggen in Vlaanderen. De minister zou daar beter rekening mee houden, in plaats van zich ertegen af te zetten. Inzake veiligheid is een politiek die in Vlaanderen geen maatschappelijk draagvlak heeft, totaal nefast.

Er is een fundamenteel probleem met de controle op de Staatsveiligheid. Een colloquium van het Comité I werd afgelast, naar verluidt op instigatie van enkele regeringsleden. De begeleidingscommissie van de Senaat komt niet meer samen omdat de Senaatsvoorzitter ze niet meer samenroept.

Vandaag beschikt het Parlement nog steeds niet over het jaarrapport van het Comité I. Er is dus een democratisch deficit inzake de controle op de Staatsveiligheid. Ik heb de indruk dat zulks intentioneel en onder politieke druk gebeurd is. De

président du Sénat, dont le fonctionnement semble dépendre totalement du gouvernement, n'exerce délibérément pas sa fonction. La raison pourrait bien en être que la Sûreté de l'État ne tourne pas rond, ce que l'audit a d'ailleurs incontestablement démontré. La ministre de la Justice affirme à juste titre que le contrôle du potentiel économique et scientifique doit pouvoir s'effectuer et que la Sûreté de l'État doit pouvoir disposer des moyens nécessaires à la collecte de ces informations.

Je demande explicitement au président de convoquer à nouveau la commission du suivi.

Le **président**: J'ai transmis la lettre de monsieur Van Parys à mon collègue du Sénat. Le Comité R s'est réuni cinq fois depuis le début de la session, c'est-à-dire plus souvent que je ne le pensais. Il s'agit de deux réunions communes et de trois réunions réservées aux seuls sénateurs. J'ai demandé au président d'organiser une nouvelle réunion commune. J'ignore si ce sera possible avant la fin de l'année mais je prendrai contact avec le Sénat dans les deux jours.

01.33 Laurette Onkelinx, ministre (*en français*): Je veux compléter le sujet. J'ai adressé une lettre au président du Sénat, portant sur un autre problème, celui de la confidentialité, qui n'est pas respectée par les membres du Comité de contrôle des services de renseignements. Je soutiens aussi le colloque que vous évoquez. Je suis favorable à plus de moyens pour la Sûreté de l'Etat, mais aussi à plus de contrôle et de transparence.

01.34 Tony Van Parys (CD&V): Où allons-nous si le président du Comité R ne peut plus organiser de colloque, en raison de ce que l'on pourrait appeler des représailles? Je consteste les chiffres: la commission d'accompagnement, et il en va de même pour celle du Sénat, ne s'est plus réunie après la discussion commune du rapport annuel.

Le **président**: Je ne puis contester le chiffre de cinq réunions. Il m'a été confirmé par le président du Sénat. Cinq réunions, ce n'est pas si mal.

01.35 Gerolf Annemans (VLAAMS BLOK): Le Vlaams Blok est tenu à l'écart du Comité R, probablement parce que le parti fait lui-même l'objet d'une enquête menée par la Sûreté de l'Etat. Nous partageons les préoccupations de M. Van Parys. Que la ministre commence à parler ici de confidentialité en dit long. M. Van Parys ne

voorzitter van de Senaat, die blijkbaar geheel afhankelijk van de regering functioneert, neemt wetens en willens zijn wettelijke functie niet op. De reden zou wel eens kunnen zijn dat het rommelt bij de Staatsveiligheid, wat trouwens onomstotelijk bewezen is door de audit. De minister van Justitie zegt terecht dat de controle op het economische en het wetenschappelijke potentieel moet kunnen worden gerealiseerd en dat Staatsveiligheid over de middelen moet kunnen beschikken om degelijk informatie in te winnen.

Ik vraag de voorzitter nadrukkelijk om de begeleidingscommissie opnieuw samen te roepen.

De **voorzitter**: Ik heb de brief van de heer Van Parys overgemaakt aan mijn collega van de Senaat. Het Comité I heeft vijfmaal vergaderd sinds deze nieuwe zitting, wat meer is dan ik zelf wist. Het gaat om twee gezamenlijke vergaderingen en drie met enkel senatoren. Ik heb de voorzitter gevraagd om opnieuw een gezamenlijke vergadering te beleggen. Ik weet niet of dat voor het jaareinde nog lukt, maar ik contacteer de voorzitter van de Senaat binnen de twee dagen.

01.33 Minister Laurette Onkelinx (*Frans*): Ik wil er nog iets aan toevoegen. Ik heb de voorzitter van de Senaat een brief gestuurd over een ander probleem, met name de vertrouwelijkheid, die door de leden van het comité van toezicht op de inlichtingendiensten niet wordt nageleefd. Ik ben ook te vinden voor het colloquium waarover u het heeft gehad. Ik ben voorstander van meer middelen voor de Staatsveiligheid, maar ook van meer toezicht en doorzichtigheid.

01.34 Tony Van Parys (CD&V): Waar gaat het heen als de voorzitter van het Comité I als gevolg van een soort represaille geen colloquium mag organiseren? De cijfers durf ik te betwisten: de begeleidingscommissie, ook die van de Senaat, is niet meer samengekomen na de gezamenlijke bespreking van het jaarverslag.

De **voorzitter**: Ik kan dat getal van vijf vergaderingen niet betwisten. Ze werden me bevestigd door de voorzitter van de Senaat. Vijf vergaderingen is toch niet slecht.

01.35 Gerolf Annemans (VLAAMS BLOK): Het Vlaams Blok wordt buiten het Comité I gehouden, waarschijnlijk omdat de partij zelf voorwerp is van een onderzoek door de Staatsveiligheid. We delen de bezorgdheid van de heer Van Parys. Dat de minister hier over confidentialiteit begint, zegt alles. De heer Van Parys verwijt de

reproche pas à la commission d'accompagnement de ne pas s'être réunie mais bien de ne plus se réunir. Je demande au président de prendre une initiative en la matière.

01.36 Tony Van Parys (CD&V): A cause du président du Sénat, la commission ne s'est plus réunie depuis l'incident à propos de Ford Genk. Cela n'est pas tolérable. Je dénonce fermement l'attitude du président du Sénat.

La ministre ne sera pas étonnée d'apprendre que nous n'avons pas l'intention d'approuver le budget. La politique proposée ne fixe pas les bonnes priorités, elle n'a pas d'assise en Flandre et les moyens sont insuffisants, même pour payer les dettes du passé.

Le CD&V continuera à dénoncer les problèmes et à formuler des propositions constructives pour restaurer la confiance dans la Justice. Il n'est plus possible de continuer de la sorte. Des interventions radicales sont nécessaires pour donner à la Justice les moyens dont elle a besoin et pour motiver ses collaborateurs. La Justice pourra alors enfin jouer le rôle qui lui est dévolu. (Applaudissements sur les bancs du CD&V)

01.37 Alain Courtois (MR): La situation est grave, elle n'est pas désespérée. Le budget de la Justice est difficile parce que le département est en difficulté. Et c'est dommage car c'est un département qui engage la crédibilité de l'Etat.

Si on veut motiver ceux qui, à tous les niveaux, donnent le meilleur d'eux-mêmes, si on veut proposer un nouveau management, parler d'arrondissements judiciaires en parlant du XXI^{ème} siècle, améliorer l'accès pour tous les citoyens à se faire entendre, rendre nos établissements pénitentiaires dignes d'une démocratie et respecter leur personnel, remplir les cadres des magistrats afin d'accélérer la procédure, motiver les auxiliaires de justice, par où donc commencer? Il y a tellement à faire.

Le gouvernement a décidé d'enfin libérer d'importants moyens budgétaires pour relever tous ces défis. Pour commencer à relever la tête. La réforme de la Justice s'étalera sur plusieurs années et aujourd'hui, il importe de parer au plus pressé.

En ce qui concerne la délinquance juvénile, la loi du 8 avril 1965 relative à la protection de la jeunesse doit être revue. Il faut un modèle sanctionnel,

begeleidingscommissie niet dat ze niet vergaderd heeft, maar wel dat ze nu niet meer vergadert. Ik vraag de voorzitter dat hij er wat aan doet.

01.36 Tony Van Parys (CD&V): De commissie heeft door toedoen van de voorzitter van de Senaat niet meer vergaderd sinds het incident over Ford Genk. Dat kan niet. Ik vind de houding van de Senaatsvoorzitter bijzonder laakbaar.

Het zal de minister niet verbazen dat we de begroting niet zullen goedkeuren. Het beleid stelt niet de juiste prioriteiten, wordt niet door Vlaanderen gedragen en er zijn niet genoeg middelen, zelfs niet om de schulden uit het verleden te betalen.

CD&V zal de vinger op de wonde blijven leggen en zal constructieve voorstellen blijven doen om het vertrouwen in Justitie te herstellen. Justitie kan zo immers niet verder. Grondige ingrepen zijn nodig om in de nodige middelen te voorzien en de medewerkers te motiveren. Alleen dan kan Justitie de rol spelen die ze moet spelen. (*Applaus van CD&V*)

01.37 Alain Courtois (MR): De toestand is ernstig maar niet hopeloos. De begroting van Justitie is een heikel punt omdat het departement zich in moeilijkheden bevindt. Dat is jammer omdat de geloofwaardigheid van de Staat van dit departement afhangt.

Indien men diegenen wil motiveren die op alle niveaus het beste van zichzelf geven, indien men een nieuw management wil voorstellen, indien men het wil hebben over de gerechtelijke arrondissementen van de 21^{ste} eeuw, indien men alle burgers een makkelijker toegang tot de rechtsgang wil verstrekken, indien men onze strafinrichtingen een democratie waardig wil maken en eerbied voor hun personeel wil tonen, indien men de personeelsformaties van de magistraten wil opvullen om de procedure te versnellen, indien men het personeel van de rechtbanken wil motiveren, waar dient men dan te beginnen? Er is zoveel te doen.

De regering heeft beslist om eindelijk aanzienlijke begrotingsmiddelen vrij te maken om al deze uitdagingen aan te gaan. Om de toestand stilletjes aan recht te trekken. De hervorming van Justitie zal over enkele jaren worden gespreid. Vandaag de dag dienen wij echter al in het allernoodzakelijkste te voorzien.

Inzake de jeugddelinquentie moet de wet van 8 april 1965 betreffende de jeugdbescherming worden herzien. Er moet een model worden

réparateur et éducatif.

La lutte contre la grande délinquance et la criminalité organisée doit être intensifiée. La grande délinquance est un élément déterminant de l'insécurité. Il faut réprimer le trafic de drogues, les hold ups, les car jackings, les attaques à main armée, la cyber criminalité. A cet égard, la police fédérale doit bénéficier de moyens juridiques, techniques et scientifiques appropriés à ces missions sans oublier de concentrer nos actions au niveau européen afin de permettre à l'Europe élargie de répondre plus efficacement aux problèmes transnationaux.

Déjà sous la législature précédente, des instruments législatifs importants ont été adaptés pour lutter contre la criminalité organisée. Je pense, entre autres, à l'anonymat des témoins, à la protection des témoins menacés, à la possibilité de saisie, aux méthodes particulières de recherche. Nous soutenons ces initiatives mais il conviendra d'évaluer ces méthodes sur le plan de l'efficacité et du respect des droits de la défense.

En ce qui concerne la politique pénitentiaire, nous devons lutter contre la surpopulation en agissant tant au niveau de l'entrée que de la sortie de la prison. Nous plaçons pour une politique pénitentiaire adaptée mais sans faiblesse en défendant certaines priorités comme le dégagement de moyens en faveur du personnel des prisons, un cloisonnement entre jeunes adultes délinquants et criminels lourds, la mise en place de quartiers de haute sécurité, etc. Cette lutte contre la surpopulation ne doit cependant pas signifier une mise en liberté massive. Il faudra définir des critères stricts offrant toutes les garanties pour la sécurité publique.

En ce qui concerne l'arriéré judiciaire, vous vous engagez à évaluer le supplément de ressources humaines et matérielles nécessaires en fonction des contraintes budgétaires. C'est fort bien mais il ne faut pas paralyser toute initiative parlementaire ou gouvernementale sous le prétexte que l'étude de nouvelles mesures va être réalisée. Nous pouvons déjà évaluer les problèmes en ce domaine et nous pouvons commencer par la mobilité et l'affectation temporaire de magistrats. Eriger la conciliation et l'arbitrage en préalable systématique peut être inutile dans certains domaines.

En matière de droit social, une réforme d'envergure

ingevoerd dat bestraft, herstelt en opvoedt.

De strijd tegen het groot banditisme en de georganiseerde criminaliteit moet worden opgevoerd. Het groot banditisme is een doorslaggevend element op het stuk van de onveiligheid. Drugssmokkel, hold-ups, carjackings, gewapende overvallen en cybercriminaliteit moeten worden aangepakt. In dat verband moet de federale politie over de gepaste juridische, technische en wetenschappelijke middelen beschikken om haar taken te kunnen uitvoeren. Tevens moeten wij onze actie ook op het Europese niveau toespitsen om de Unie ook na de uitbreiding in staat te stellen de grensoverschrijdende problemen op een efficiëntere manier aan te pakken.

Tijdens de vorige zittingsperiode werden reeds belangrijke wetgevende instrumenten aangepast om de strijd met de georganiseerde criminaliteit aan te binden. Hierbij denk ik bijvoorbeeld aan de anonimiteit van de getuigen, de bescherming van bedreigde getuigen, de mogelijkheid tot beslaglegging en de bijzondere onderzoeksmethodes. Wij staan achter die initiatieven, maar het zou gepast zijn te controleren of die methodes wel efficiënt zijn en of ze niet indruisen tegen de rechten van de verdediging.

Wat het gevangenisbeleid betreft, moeten we de overbevolking aanpakken door iets te doen aan het aantal opgenomen en ontslagen gevangenen. Wij pleiten voor een aangepast gevangenisbeleid, maar één zonder zwakke punten, waarbij we bepaalde prioriteiten verdedigen zoals het vrijmaken van middelen voor het gevangenispersoneel, een scheiding tussen jonge volwassen delinquenten en zware criminelen, de oprichting van hoogbeveiligde afdelingen enz. De strijd tegen de overbevolking betekent niet noodzakelijk dat de gevangenen massaal zullen worden vrijgelaten. Er moeten strenge criteria worden bepaald om de openbare veiligheid te garanderen.

Wat de gerechtelijke achterstand betreft, verbindt u zich ertoe na te gaan hoeveel bijkomende mensen en middelen nodig zijn, binnen het raam van de budgettaire beperkingen. Dat is lovenswaardig, maar de minister mag niet elk parlementair of regeringsinitiatief in de kiem smoren, daarbij verwijzend naar de studie die aan de nieuwe maatregelen zal worden gewijd. We kunnen de problemen in dat verband nu al evalueren en maatregelen op het vlak van mobiliteit en tijdelijke toewijzing van magistraten kunnen nu al worden genomen. Het is niet steeds zinvol elk initiatief te laten voorafgaan door verzoenings- en bemiddelingsprocedures.

Wat het sociaal recht betreft, kondigt zich een

se prépare, notamment le transfert de compétences aux tribunaux du travail. C'est une bonne chose mais il ne faudrait pas dénaturer les compétences de ces juridictions en leur attribuant n'importe quel type de contentieux.

En ce qui concerne la médiation familiale, nous nous réjouissons de la constitution d'un groupe de travail en vue de la création d'une chambre de la famille.

Je ne ferai qu'évoquer la situation à Bruxelles où nous connaissons des problèmes de nominations, de logistique et de locaux.

Mais il y a aussi la situation des auxiliaires de justice et le Corps de sécurité; 160 agents supplémentaires sont prévus à Bruxelles mais leur choix se porte sur la province. Il s'agit là d'un réel problème auquel je vous demande d'être attentive pour que certaines audiences ne deviennent pas des salons où l'on cause.

Ceci dit, je me rends compte du chemin à parcourir et des choix à faire. Je pense que c'est l'ensemble du Parlement qui devrait aller dans la même direction et rendre possible ce qui l'est encore parce que nous avons tous une part de responsabilité dans ce dossier. Que personne ne vienne donner des leçons sur ce qu'il faudrait faire en se précipitant sur tel ou tel aspect.

Président: M. Thierry Giet, premier vice-président.

La Justice n'a jamais bénéficié des mêmes moyens que les deux autres pouvoirs.

Il y a un sommet à gravir, derrière la ministre, qui est première de cordée, nous serons prudents mais à la recherche de l'efficacité. L'État de droit est en grande difficulté.

01.38 Melchior Wathelet (cdH): J'invite M. Courtois, qui en appelle à la collaboration du Parlement, à cosigner nos propositions de loi sur l'arriéré judiciaire, notamment.

01.39 Alain Courtois (MR): L'ensemble de la population se rend compte qu'il y a un problème, et c'est vrai aussi dans d'autres pays. Les quinze millions d'euros de déficit sont le résultat de politiques menées depuis plusieurs années. Je ferai tout ce qu'il y a à faire, avec ou sans M. Wathelet.

grootscheepse hervorming aan, met name de bevoegdheidsoverdracht naar de arbeidsrechtbanken. Dat is een goede zaak, maar de bevoegdheden van deze rechtbanken mogen niet worden vervormd door hen om het even welke soort geschillen toe te wijzen.

Wat de gerechtelijke bemiddeling in gezinszaken betreft, verheugen wij ons over de samenstelling van een werkgroep die de oprichting van een familiekamer beoogt.

Ik zal de toestand in Brussel waar er heel wat problemen bestaan inzake de benoemingen, de logistiek en de huisvesting, slechts aanroeren.

Dan is er nog de toestand van de justitieassistenten en van het Veiligheidskorps; er zouden 160 extra veiligheidsbeambten naar Brussel gaan, maar de meesten kiezen voor de provincie. Het gaat om een reëel probleem, waaraan u de nodige aandacht moet besteden, zoniet dreigt het justitiepaleis soms niet meer dan een praatbarak te zijn.

Anderzijds beseft ik heel goed dat er nog een lange weg te gaan is en dat een aantal keuzes moet worden gemaakt. In dit Parlement moeten de neuzen in dezelfde richting wijzen en we moeten realiseren wat nog haalbaar is, want dit dossier is een gedeelde verantwoordelijkheid. Dat niemand ons hier de les komt lezen over wat zou moeten gebeuren in verband met een bepaald aspect van de problematiek.

Voorzitter: Thierry Giet, ondervoorzitter.

Justitie heeft nooit over dezelfde middelen als de twee andere machten kunnen beschikken.

Wij dienen een bergtop te beklimmen. De minister gaat voor, wij scharen ons achter haar. Wij zullen voorzichtigheid aan de dag leggen maar toch doeltreffend trachten op te treden. De rechtsstaat bevindt zich in grote moeilijkheden.

01.38 Melchior Wathelet (cdH): De heer Courtois doet een beroep op de medewerking van het Parlement. Ik nodig hem dan ook uit om onze wetsvoorstellen inzake de gerechtelijke achterstand mee te ondertekenen.

01.39 Alain Courtois (MR): De ganse bevolking weet dat er een probleem is en dat is ook zo in andere landen. Het tekort van vijftien miljoen euro is het gevolg van het beleid dat meerdere jaren gevoerd werd. Ik zal al het nodige ondernemen, met of zonder de heer Wathelet.

01.40 Laurette Onkelinx, ministre (*en français*): En matière de détention préventive, la situation actuelle doit être réformée, où certains, qui devraient se trouver en prison, ne peuvent pas y aller parce que d'autres y sont, qui ne devraient peut-être pas y être.

Ce n'est pas un simple transfert, mais une modification de la loi sur le règlement collectif de dettes qui est nécessaire. Nous sommes en conférence avec les auditeurs du travail et avec ceux qui sont concernés.

Pour le corps de sécurité, ce sont 160 agents qui sont prévus pour Bruxelles. Aucun des 50 qui ont prêté serment, c'est vrai, n'a choisi Bruxelles. Nous aurons recours au recrutement en externe à partir de janvier 2004.

Enfin, pour ce qui est de l'appel au Parlement, le gouvernement montrera l'exemple, car je soutiendrai les propositions parlementaires relatives à la médiation familiale.

01.41 Alain Courtois (MR) : Il y a des problèmes ailleurs qu'à Bruxelles, mais personne ne veut aller à Bruxelles, qui connaît des problèmes communautaires, mais aussi de nombre, énorme à gérer dans la capitale de l'Europe.

01.42 Martine Taelman (VLD): La tour d'ivoire que fut jadis la justice s'est effritée jusqu'à s'effondrer partiellement à la fin des années nonante. La confiance du public à l'égard de la justice s'est réduite comme une peau de chagrin. Dans ce contexte, rédiger une note de politique générale pour la Justice n'est pas une sinécure. Le VLD se réjouit de constater que, par rapport à 2003, 10 pour cent de moyens supplémentaires seront alloués au département. Nous nous félicitons également des principes de coopération et de transparence. Il aurait fallu y accorder davantage d'attention dans un passé récent.

L'accès à la justice est garanti par l'article 23 de la Constitution. Nous sommes d'accord pour dire que la franchise de 12,39 euros pour l'assistance de première ligne implique des tracasseries administratives superflues et doit être supprimée. Nous nous réjouissons, par ailleurs, de l'augmentation des indemnités pour les avocats pro deo. A cet égard, je souhaiterais toutefois établir un lien avec le problème de l'arriéré judiciaire. Selon des informations parues dans la presse, la ministre serait favorable à une assurance généralisée en matière d'assistance juridique. Elle a affirmé en

01.40 Minister Laurette Onkelinx (*Frans*): De voorlopige hechtenis in haar huidige vorm moet hervormd worden. Thans kunnen sommigen die een gevangenisstraf verdienen niet in een gevangenis terecht omdat anderen die het misschien niet verdienen wel opgesloten zitten.

Op het domein van de collectieve schuldenregeling dringt zich niet zozeer een eenvoudige overdracht als wel een wetswijziging op. Hierover voeren we gesprekken met de arbeidsauditeurs en alle andere betrokken personen.

160 agenten van het veiligheidskorps zijn toegewezen aan Brussel. Van de 50 agenten die de eed hebben afgelegd heeft er inderdaad niemand voor Brussel gekozen. Vanaf januari 2004 zullen we een beroep doen op externe aanwervingen.

Ten slotte, wat uw oproep tot het parlement betreft, de regering zal het goede voorbeeld geven. Ik zal immers de wetsvoorstellen inzake gezinsbemiddeling steunen.

01.41 Alain Courtois (MR): Elders zijn er ook problemen, maar niemand wil in Brussel werken vanwege de communautaire problemen, maar ook vanwege het aantal, een enorm probleem dat in de hoofdstad van Europa moet worden beheerd.

01.42 Martine Taelman (VLD): De ivoren toren die de justitie ooit was, is inmiddels afgebrokkeld en op het einde van de jaren negentig zelfs gedeeltelijk ingestort. Het vertrouwen van het publiek in de justitie is zeer laag en het is dan ook geen sinecure om in die context een beleidsnota Justitie op te stellen. De VLD is verheugd dat het departement ruim 10 procent meer middelen krijgt in vergelijking met 2003. We zijn ook blij met de uitgangspunten van samenwerking en transparantie. Die hadden ook in het recente verleden meer aandacht mogen krijgen.

De toegang tot de justitie wordt gewaarborgd door artikel 23 GW. Wij zijn het ermee eens dat de franchise van 12,39 euro voor eerstelijnsrechtsbijstand overbodige rompslomp met zich meebracht en dat die nu afgeschaft wordt. We zijn ook tevreden dat de vergoedingen voor de pro deo-advocaten stijgen. Ik wil hierbij wel het verband leggen met het probleem van de gerechtelijke achterstand. Volgens persberichten zou de minister voorstander zijn van een algemene rechtsbijstandsverzekering. In de commissie stelde de minister dat dit niet zou leiden tot een toename

commission que cette mesure n'entraînerait pas une augmentation du nombre de procédures, ce dont nous ne sommes pas convaincus. Le citoyen intente souvent un procès pour obtenir intégralement gain de cause et l'avocat doit insister pour qu'il mette de l'eau dans son vin, sans quoi la procédure sera onéreuse. Le VLD n'est pas partisan de la solidarité avec le citoyen qui souhaite intenter un procès sur l'amas de compost de son voisin. En quoi cela intéresse-t-il le citoyen défavorisé de pouvoir entamer une procédure s'il doit attendre dix ans pour obtenir gain de cause?

01.43 Laurette Onkelinx, ministre (*en français*): L'inégalité devant l'accès à la Justice est inacceptable. Nous attendons, conformément à la déclaration gouvernementale, les conclusions des barreaux sur la mutualisation du risque judiciaire.

Il faut aussi trouver des solutions alternatives à la Justice, comme la médiation, par exemple.

01.44 Martine Taelman (VLD): La ministre a raison quand elle dit qu'il faudra mener une réflexion au sujet de l'input et de l'accès généralisé à la justice. Nous mettons toutefois en garde contre une solidarité couvrant tous les risques.

01.45 Geert Bourgeois (N-VA): Il est évident que la ministre ne suit pas la même piste que le VLD. Elle dit vouloir attendre l'avis des ordres des avocats. Pouvons-nous considérer que le VLD est opposé à une assurance assistance juridique indépendamment, quelque avis que puissent rendre les ordres ?

01.46 Alfons Borginon (VLD): Actuellement, une part importante de la population n'a pas accès à la justice. Lors de notre rencontre avec les ordres francophones d'avocats, nous avons pu constater que l'assurance assistance juridique n'est pas considérée comme un moyen de pallier l'accès insuffisant à la justice mais comme une réponse au problème des revenus des avocats.

01.47 Laurette Onkelinx, ministre (*français*): La situation actuelle des avocats n'est pas acceptable. En pratique, le nombre d'affaires augmente, et les avocats sont de moins en moins rémunérés. Pour cette raison, nous avons augmenté le budget. Il faut aider les barreaux et les ordres pour organiser l'aide juridique.

Cela permettra de régler une partie du problème. Mais ceux qui bénéficient d'une telle aide juridique ne sont que les allocataires sociaux et ceux qui ont

van het aantal procedures, maar wij betwijfelen dat. Vaak procedeert de burger om zijn grote gelijk te halen en moet de advocaat erop aandringen wat water bij de wijn te doen omdat het anders geld gaat kosten. De VLD is geen voorstander van solidariteit met de burger die wil procederen over de composthoop van zijn buurman. Wat heeft de minder bedeelde burger er trouwens aan dat hij een procedure kan inspannen, als hij tien jaar moet wachten om zijn recht te halen?

01.43 Minister Laurette Onkelinx (*Frans*): Een ongelijke toegang tot de justitie is onaanvaardbaar. Overeenkomstig de regeringsverklaring wachten wij op de besluiten van de balies met betrekking tot de mutualisering van de gerechtelijke risico's.

Er moeten ook alternatieve oplossingen worden uitgewerkt om gerechtelijke procedures te voorkomen, zoals bemiddeling, bijvoorbeeld.

01.44 Martine Taelman (VLD): De minister heeft gelijk: er moet nagedacht worden over de input en over manieren om iedereen toegang te verlenen tot het gerecht. Wij waarschuwen echter voor een solidariteit die alle risico's zou omvatten.

01.45 Geert Bourgeois (N-VA): De minister zit duidelijk op een ander spoor dan de VLD. De minister zegt dat zij eerst het advies afwacht van de ordres van advocaten. Mogen wij aannemen dat de VLD tegen de rechtsbijstandsverzekering is, ongeacht het advies van de ordres?

01.46 Alfons Borginon (VLD): Vandaag heeft een belangrijk deel van de bevolking geen toegang tot het gerecht. Uit onze ontmoeting met de Franstalige ordres van advocaten bleek dat de rechtsbijstandsverzekering niet zozeer gezien wordt als een antwoord op een probleem van toegang tot het gerecht, dan wel op een probleem met betrekking tot het inkomen van de advocaten.

01.47 Minister Laurette Onkelinx (*Frans*): De huidige situatie van de advocaten is onaanvaardbaar. In de praktijk stijgt het aantal zaken en de advocaten verdienen almaar minder. Daarom hebben wij de begroting opgetrokken. Men moet de balies en de ordres helpen de rechtsbijstand te organiseren.

Daardoor zal een deel van het probleem kunnen worden opgelost. Het zijn echter enkel de

les plus faibles revenus. Pour quelqu'un qui travaille et touche un revenu modestement plus élevé, le problème reste entier. Sur le constat, tout le monde est d'accord.

01.48 Martine Taelman (VLD): Je pense avoir été suffisamment claire.

La loi relative à la protection de la jeunesse doit être revue rapidement parce qu'elle n'est plus adaptée à notre époque. Contrairement à la philosophie de la loi, les jeunes peuvent bien, en effet, présenter un comportement délinquant. C'est pourquoi il est souvent nécessaire de les éloigner du milieu criminel, dans leur intérêt comme dans celui de la société. A cet égard, la loi est en contradiction avec le principe selon lequel les mineurs ont des droits mais également des devoirs. En outre, elle méconnaît la place centrale qu'occupe la victime et son souhait légitime d'une répression plus sévère des délits.

Enfin, la loi manque de transparence, de garanties juridiques et de rectitude. Le juge de la jeunesse décide souvent du renvoi dans un centre fermé avant même que la défense ait pu s'exprimer. Il n'est pas normal non plus qu'un juge de la jeunesse doive se prononcer sur les mesures provisoires, sur le fond de l'affaire et même sur le suivi. Cette situation est du reste contraire aux principes de Riyad.

Le VLD se refuse à prendre part à un débat sur l'opportunité d'employer l'expression « protection de la jeunesse » ou l'expression « droit pénal de la jeunesse ». Nous considérons qu'un tel débat tient du fétichisme lexical. Le VLD est également opposé à l'idée d'apporter de petites modifications en marge de la loi. Il souhaite la mise en place d'un système fondamentalement nouveau reposant sur trois piliers : un éventail de réponses au problème de la délinquance, une extension sensible des garanties légales et la protection des jeunes issus de familles à problème, et des peines plus lourdes pour les adultes qui abusent de jeunes en les utilisant comme complices d'actes délictueux.

Ni les propos habiles, ni les tabous ne servent les intérêts d'une réforme de la loi sur la protection de la jeunesse. Pour combattre la criminalité juvénile, il faut se fonder sur le point de vue des jeunes et sur la gravité des faits.

Enfin, nous demandons instamment que le groupe de travail qui prépare la réforme analyse minutieusement les propositions Maes, qui tiennent compte non seulement de toutes les interrogations

uitkeringstrekkers en de personen met de laagste inkomens die een dergelijke rechtsbijstand genieten. Iemand die werkt en een iets hoger inkomen heeft, blijft met hetzelfde probleem kampen. Iedereen is het daarover eens.

01.48 Martine Taelman (VLD): Ik meen dat ik duidelijk genoeg ben geweest.

De wet op de jeugdbescherming moet dringend worden herzien omdat zij niet meer aangepast is aan deze tijd. In tegenstelling tot het uitgangspunt van de wet kunnen jongeren immers wel degelijk delinquent gedrag vertonen. Daarom is het vaak noodzakelijk om hen weg te halen uit het criminele milieu, zowel omwille van hun eigen bescherming als omwille van de bescherming van de maatschappij. De wet staat daarbij haaks op het principe dat minderjarigen niet alleen rechten, maar ook plichten hebben. Zij gaat ook voorbij aan de centrale plaats van het slachtoffer en zijn terechte vraag naar strengere bestrafing van misdrijven.

Uiteindelijk vertoont de wet een gebrek aan transparantie, rechtswaarborgen en eerlijkheid. Bij de jeugdrechter ligt de verwijzing naar een gesloten instelling vaak al klaar vooraleer de verdediging één woord heeft gesproken. Het is ook niet correct dat één jeugdrechter moet oordelen over de voorlopige maatregelen, de grond van de zaak en dan ook nog voor de opvolging. Dit is overigens in tegenspraak met de principes van Riyad.

Aan de discussie over de term jeugdbescherming of jeugdsanctierecht wenst de VLD overigens niet deel te nemen, dat is naamfetisjisme. De VLD wil ook geen kleine wijzigingen in de marge van de wet, maar streeft naar een fundamenteel nieuw systeem met drie pijlers: een waaier van antwoorden op het probleem van delinquent gedrag, een forse uitbreiding van de rechtswaarborgen en de bescherming van jongeren uit problematische gezinnen en zwaardere straffen voor volwassenen die jongeren misbruiken als handlangers in de criminaliteit.

De hervorming van de wet op de jeugdbescherming is niet gebaat bij oneliners of taboes. Jeugdcriminaliteit moet benaderd worden vanuit de jongere en vanuit de ernst van de feiten.

Wij dringen er ten slotte op aan dat de werkgroep die de hervorming voorbereidt de voorstellen-Maes grondig zou bestuderen. Deze voorstellen houden niet enkel rekening met alle bedenkingen die ik hier

que j'ai formulées mais qui sont aussi, selon le commissaire aux droits de l'enfant, très complètes et nullement d'inspiration répressive.

Dans ce cadre, le VLD est tout à fait disposé à collaborer à la réforme de la loi sur la protection de la jeunesse.

01.49 Laurette Onkelinx, ministre (*français*) : Il faut se libérer du fétichisme des mots. Un jeune qui va en IPPJ va dire qu'il est en camp de vacances. Mais le travail qui y est fait est un vrai travail. Et c'est primordial, car on espère que si on le prend très tôt, on lui évitera de connaître la situation telle qu'elle existe dans nos établissements pénitentiaires classiques.

01.50 Valérie Deom (PS) : Il est important que l'on donne au département de la Justice une vraie priorité, ce qui est le cas avec l'augmentation de 10 % par rapport à 2003, qui est particulièrement significative si l'on considère la conjoncture économique difficile. Des moyens sont dégagés dès à présent pour répondre aux besoins urgents, ce qui permettra d'exécuter l'accord social intervenu avec les travailleurs des établissements pénitentiaires.

L'accès à la justice constitue l'une de nos priorités. C'est une première étape du processus de rapprochement entre le citoyen et l'institution judiciaire. L'augmentation du budget alloué à l'aide juridique est une mesure qui va dans le bon sens. Il conviendra de veiller à l'équité pour que certains citoyens ne soient pas privés de leurs droits par manque d'information.

Le système d'aide légale de 1^{ère} et de 2^{ème} ligne doit être complété par un système de solidarisation des risques tel qu'on le connaît en matière de soins de santé. Dans le même ordre d'idée, ne serait-il pas envisageable de réfléchir à un éventuel système de barème des frais d'avocat ?

L'arriéré constitue une des autres plaies du système judiciaire. La judiciarisation croissante doit nous faire réfléchir aux modes alternatifs aux procédures contentieuses, tout en gardant à l'esprit la nécessité de se prémunir des dangers de privatisation. La médiation et la conciliation représentent des pistes à suivre.

Alors que la justice, pour départager les antagonistes, inflige légitimement de la douleur, la médiation aboutit à une solution pour toutes les parties. En outre, le caractère négocié de l'accord améliore son exécution, et évite un développement du litige.

naar voor heb gebracht, maar zijn ook volgens de kinderrechtencommissaris bijzonder volledig en absoluut niet repressief gericht.

Binnen dit kader is de VLD absoluut bereid om mee te werken aan de hervorming van de wet op de jeugdbescherming.

01.49 Minister Laurette Onkelinx (Frans): We mogen ons niet vastklampen aan woorden. Een jongere die naar een instelling voor jeugdbescherming gaat, zal zeggen dat het een vakantiecamp is. Maar het werk dat daar wordt verricht is echt werk. En het is van het allergrootste belang, want we hopen dat als we er op tijd bij zijn, hij niet in de toestand van de klassieke gevangenen zal belanden.

01.50 Valérie Deom (PS): Het is belangrijk dat het ministerie van Justitie voorrang krijgt, wat ook zo is, want het krijgt 10 % meer dan in 2003. En die stijging is niet min in tijden van een moeilijke economische conjunctuur. Vanaf heden worden middelen vrijgemaakt om de dringende noden te lenigen, waardoor het sociaal akkoord met het personeel van de gevangenen kan worden uitgevoerd.

De toegankelijkheid van het gerecht is een van onze prioriteiten. Het is een eerste stap tot toenadering tussen de burger en het gerechtelijk apparaat. De stijging van de begroting voor rechtsbijstand is een maatregel die in de goede richting gaat. We moeten wel voor een billijke toepassing zorgen, opdat bepaalde burgers niet van hun rechten verstoken zouden blijven door gebrek aan informatie.

Het systeem van de eerste- en tweedelijnsrechtsbijstand moet worden aangevuld door een systeem waarbij de risico's net zoals bij volksgezondheid worden gesolidariseerd. Zou er in verband hiermee niet kunnen worden nagedacht over een eventueel systeem met barema's voor de kosten van de advocaat?

De achterstand is één van de andere plagen die het gerechtelijk systeem kwellen. De toenemende juridisering moet ons aan het denken zetten over alternatieve manieren om geschillen te beslechten, zonder te vergeten dat we ons moeten hoeden voor het gevaar van privatisering. Bemiddeling en verzoening zijn mogelijke denkpijlers.

Terwijl het gerecht om de tegenstrijdige belangen van de partijen te beslechten, een van de partijen een rechtmatige straf oplegt, leidt de bemiddeling naar een oplossing voor alle partijen. Omdat het akkoord na overleg tot stand kwam, kan het gemakkelijker worden uitgevoerd en kan worden vermeden dat het geschil escaleert.

Lors de l'adoption de cette réforme, l'information la plus claire sera indispensable.

Une justice accessible doit aussi être compréhensible. Il faut s'attaquer à la simplification des procédures et actes judiciaires, ainsi qu'à la terminologie.

Un autre point qui nous tient à cœur est la problématique du logement. Dans ce domaine aussi, les inégalités sont flagrantes. Trouver un logement décent devient de plus en plus difficile pour les familles modestes, ce qui mène à l'exclusion sociale. Nous avons donc déposé une proposition visant à lutter contre la spéculation immobilière et les discriminations, dont nous espérons qu'elle sera rapidement examinée en commission de la justice.

En matière de politique pénitentiaire, nous saluons la réforme de la détention préventive, qui doit redevenir une protection de la société et non une «peine avant la peine» et l'extension du système de surveillance électronique. Des dispositifs de prévention et d'encadrement social doivent aussi être renforcés.

Souvent, la privation de liberté n'est pas la meilleure solution. Cette sanction peut être nécessaire comme instrument de régulation sociale, mais doit s'inscrire dans un processus d'éducation et d'intégration.

Les problèmes du milieu pénitentiaire exigent un plan d'ensemble. Une véritable politique d'exécution des peines doit aussi être instaurée, et la place de la victime dans le procès, améliorée.

En conclusion, nous soutenons la ministre dans sa volonté d'améliorer le fonctionnement de la justice, et espérons que les efforts financiers permettront à la justice de s'adapter aux besoins du XXI^e siècle.

01.51 Bart Laeremans (VLAAMS BLOK): La prise de pouvoir du PS au sein de la coalition violette se concentre sur deux fronts : la sécurité sociale et la justice. L'arrivée de Mme Onkelinx présente de bons côtés. Sous le précédent gouvernement, M. Verwilghen était constamment saboté par le PS. J'en veux pour preuve le budget de l'époque. M. Verwilghen ne disposait d'aucune marge de manœuvre politique mais il s'était résigné à son sort. Le sommet de l'hypocrisie fut le reproche,

Wanneer deze hervorming wordt goedgekeurd, zal ze goed moeten worden uitgelegd.

Een toegankelijke justitie moet ook begrijpelijk zijn. Er moet dus worden gewerkt aan een vereenvoudiging van de gerechtelijke procedures en handelingen en ook het taalgebruik moet begrijpelijker worden gemaakt.

We hechten ook erg veel belang aan de problematiek van de huisvesting. Ook op dat vlak bestaan grove ongelijkheden. Voor gezinnen met een bescheiden inkomen wordt het alsmaar moeilijker een fatsoenlijke woonst te vinden en dat leidt tot sociale uitsluiting. Om die reden dienden we een wetsvoorstel in dat de strijd tegen vastgoedsspeculatie en discriminaties wil aanbinden; we hopen dat het op korte termijn in de commissie Justitie kan worden geagendeerd.

Wat het penitentiair beleid betreft, loven wij de hervorming van de voorlopige hechtenis, die opnieuw een middel tot bescherming van de samenleving dient te worden en niet langer als een "straf vóór de straf" dient te worden beschouwd. Wij verheugen ons tevens over de uitbreiding van het systeem van elektronisch toezicht. Daarnaast dienen ook de preventieve maatregelen en de sociale omkadering te worden versterkt.

Vaak is vrijheidsberoving niet de ideale oplossing. Deze straf kan nodig zijn als een middel om aan sociale regulering te doen, maar dient in een proces van opvoeding en integratie te passen.

De problemen van de strafinrichtingen vereisen een globale aanpak. Ook dient er een echt strafuitvoeringsbeleid te worden ontwikkeld, en dient de plaats van het slachtoffer in het proces te worden verbeterd.

Tot besluit steunen wij de minister in haar streven om de werking van Justitie te verbeteren en hopen wij dat de financiële inspanningen Justitie in staat zullen stellen, zich aan de noden van de 21^{ste} eeuw aan te passen.

01.51 Bart Laeremans (VLAAMS BLOK): De machtsgreep van de PS in de paarse regering richt zich op twee fronten: de sociale zekerheid en de justitie. De komst van Onkelinx heeft ook goede kanten. In de vorige regering werd minister Verwilghen voortdurend gesaboteerd door de PS. Dat kwam het duidelijkst tot uiting in de begroting. Verwilghen kreeg geen enkele beleids marge, maar schikte zich in zijn lot. Het toppunt van hypocrisie was dat Onkelinx Verwilghen vlak voor de

adressé par Mme Onkelinx à M. Verwilgen à la veille des élections, selon lequel ce dernier n'aurait pas suffisamment défendu les intérêts de son département. La ministre récolte à présent ce qu'elle a semé. Les caisses sont vides. Le malaise n'a jamais été aussi profond mais le grand public aura au moins la possibilité d'établir plus facilement le lien avec le PS.

La nouvelle priorité constitue apparemment la lutte contre la justice de classes. La ministre souhaite démocratiser l'accès à la justice par le biais d'une assurance d'assistance judiciaire obligatoire. Personne ne s'est opposé à cette proposition insensée du PS. Le président de la commission de la Justice remplit correctement ses fonctions mais ne jouit pas de l'autorité suffisante pour faire office de chien de garde. Mme Onkelinx écrase littéralement les libéraux flamands. M. Coveliers était passé maître dans l'art de sauver les apparences mais il a également été sacrifié.

Dans le dossier du droit de vote des étrangers, le VLD a été mis hors jeu par une majorité de rechange. Pour l'adaptation de la procédure de naturalisation accélérée, une majorité de rechange est également possible mais le VLD ne souhaite ou n'ose pas y recourir.

A l'étranger, des dossiers comme ceux des affaires Cools ou Dutroux sont jugés dans l'année. Dans notre pays, il aura fallu attendre 12 ans dans un cas et 7,5 ans dans l'autre. Sur le plan juridique, la Belgique est un pays archaïque et cette situation est due au manque d'effectifs et à l'absence de moyens pour les juges d'instruction et les parquets. Il est peu probable que la situation connaisse un revirement soudain.

Lorsqu'il s'agit d'éliminer des adversaires politiques, la ministre Onkelinx est favorable à un fonctionnement rapide de la justice. Le Vlaams Blok devra investir son énergie dans un procès accablant au moment où commencera la campagne électorale. Les dictatures africaines ne fonctionnent pas autrement.

Lorsqu'un sondage d'opinion a révélé qu'une majorité de Belges ne voit pas l'intérêt de la libération conditionnelle, M. Stevaert a subitement voulu introduire des peines incompressibles, alors que les socialistes y ont toujours été opposés. On n'en retrouve évidemment aucune trace dans l'accord de gouvernement.

L'extension de la capacité carcérale, qui nous avait été annoncée, est également devenue lettre morte. Les projets relatifs à l'ouverture d'une prison

verkiezingen verweet dat hij niet genoeg was opgekomen voor zijn departement. Ze plukt nu de zure vruchten van haar werk. De kas is leeg. De malaise was nog nooit zo erg, maar nu zal het grote publiek tenminste gemakkelijker het verband kunnen leggen met de PS.

De nieuwe prioriteit is blijkbaar de strijd tegen de klassenjustitie. Minister Onkelinx wil de toegang tot het gerecht democratiseren door middel van een verplichte rechtsbijstandsverzekering. De PS krijgt geen weerwerk voor dat soort onzin. De voorzitter van de commissie voor Justitie doet zijn werk correct, maar bezit onvoldoende gezag om op te treden als waakhond. Ze rolt als een pletwals over de Vlaamse liberalen heen. Coveliers was meesterlijk in het redden van de schijn, maar werd nu ook opgeofferd.

In het vreemdelingenstemrecht werd de VLD buiten spel gezet door een alternatieve meerderheid. Voor de aanpassing van de snel-Belgwet ligt er ook een wisselmeerderheid voor het grijpen, maar daar wenst of durft de VLD geen gebruik van te maken.

In het buitenland komen dossiers als de zaak-Cools of de Dutroux-affaire binnen het jaar voor het gerecht, hier duurt dat respectievelijk 12 en 7,5 jaar. Op juridisch vlak is België een achterlijk land. De oorzaak is de onderbemanning en een gebrek aan middelen bij de onderzoeksgerechten en de parketten. Een ommekeer valt niet te verwachten.

Minister Onkelinx is wel een voorstander van een snelle werking van het gerecht als het erom gaat politieke tegenstanders uit te schakelen. Het Vlaams Blok zal zijn energie in een loodzware rechtszaak mogen stoppen op het ogenblik dat de verkiezingscampagne begint. Zo werken Afrikaanse dictaturen.

Toen uit een opiniepeiling bleek dat een meerderheid van de Belgische bevolking geen heil ziet in de voorwaardelijke invrijheidsstelling, wilde Stevaert opeens niet-samendrukbare straffen invoeren, terwijl de socialistes zich daar altijd tegen hebben verzet. Er is natuurlijk niets van in het regeerakkoord gekomen.

De aangekondigde uitbreiding van de gevangenis capaciteit is eveneens een stille dood gestorven. Het plan voor een bijkomende

supplémentaire à Anvers sont définitivement enterrés et la proposition du VLD tendant à transformer les bâtiments militaires désaffectés en prison fait l'objet de vives critiques. La ministre Onkelinx a créé un groupe de travail chargé d'étudier cette idée. Nous savons tous ce que cela signifie. L'équipe de M. Verhofstadt elle-même fait fi de l'accord de gouvernement. Les socialistes s'opposent de longue date aux peines d'emprisonnement, qu'ils estiment inutiles.

Dans une de ses premières déclarations, la ministre a tiré à boulets rouges sur la détention préventive. Deux raisons expliquent le nombre élevé de détentions préventives observé par le passé : la durée excessive des enquêtes en l'absence de moyens et la libération trop rapide des détenus condamnés. Nous ne pouvons donner aux criminels le sentiment que rien ne viendra entraver leur liberté : le régime de la détention préventive doit être élargi.

Quant aux internés, la ministre ne propose pas davantage d'améliorations. Il est également inacceptable que la Wallonie bénéficie d'un meilleur encadrement que la Flandre sous prétexte qu'un établissement spécialisé y est installé. La Flandre a également besoin d'un établissement de ce type et tant qu'il n'aura pas vu le jour, les ailes psychiatriques des prisons existantes devront être considérées comme des établissements distincts et des normes identiques aux normes wallonnes devront y être appliquées.

En ce qui concerne la délinquance juvénile, la ministre a réellement perdu le sens des réalités, ce qui n'a rien d'étonnant dans la mesure où Mme Onkelinx a jeté par dessus bord le droit sanctionnel des jeunes de M. Verwilghen. Elle a réduit le nombre de places disponibles pour les jeunes en Wallonie et a préconisé des sanctions alternatives. Elle préfère éviter, dans la mesure du possible, que des peines de prisons soient infligées aux jeunes délinquants alors qu'il s'agit de la seule sanction qui produit sur ces derniers un effet dissuasif. Elle marque ainsi son opposition à l'accord de gouvernement qui prévoyait la possibilité de longues peines d'emprisonnement pour les jeunes âgés entre 12 et 16 ans.

L'absence totale de plan de sécurité judiciaire, le cheval de bataille du ministre Verwilghen, est également frappante. Au royaume du laxisme, la sécurité ne fait manifestement plus partie des priorités du gouvernement. On ne saurait imaginer pire humiliation pour le VLD. La Flandre ne doit rien attendre de cette ministre de la Justice. La majorité

gevangenis in Antwerpen is definitief begraven en het voorstel van de VLD om leegstaande militaire gebouwen om te vormen tot gevangenissen werd afgeschoten. Minister Onkelinx heeft een werkgroep opgericht die het idee zal onderzoeken. We weten allemaal wat dat betekent. De regering veegt zelf de vloer aan met het regeerakkoord. De socialisten zijn vanouds tegenstanders van gevangenisstraffen, die volgens hen niets uithalen.

Een van de eerste uitspraken van de minister was een frontale aanval op de voorlopige hechtenis. Natuurlijk zaten er in het verleden veel mensen in voorlopige hechtenis, maar dat heeft twee oorzaken: de onderzoeken duren te lang bij gebrek aan middelen en in de gevangenissen zijn zij relatief talrijk omdat veroordeelden veel te vroeg worden vrijgelaten. Men mag criminelen niet het signaal geven dat hen geen strobreed in de weg wordt gelegd, de voorlopige hechtenis moet worden uitgebreid.

Ook voor de geïnterneerden heeft de minister geen verbeteringen in petto. Het is ook niet aanvaardbaar dat Wallonië een betere omkadering heeft dan Vlaanderen omdat er een gespecialiseerde instelling bestaat. Vlaanderen heeft ook een dergelijke instelling nodig en zolang die er niet is moeten de psychiatrische vleugels van de bestaande gevangenissen als aparte instellingen worden beschouwd met dezelfde normen als in Wallonië.

Op het gebied van de jeugdcriminaliteit leeft de minister ver verheven boven de realiteit. Verwonderlijk is dat niet, want Onkelinx haalde het jeugdsanctierecht van minister Verwilghen onderuit. Ze schroefde de plaatsen in instellingen voor jongeren in Wallonië terug en pleitte voor alternatieve sancties. De celstraf, het enige wat afschrikwekkend werkt voor jeugddelinquenten, wil ze het liefste zoveel mogelijk vermijden. Dat gaat in tegen het regeerakkoord, dat voorziet in de mogelijkheid van langdurige opsluiting van jongeren van 12 tot 16 jaar.

Opvallend is ook de totale afwezigheid van een justitieel veiligheidsplan, het stokpaardje van minister Verwilghen. Onder het bewind van de patrones van de laksheid is veiligheid klaarblijkelijk geen prioriteit meer van de regering. Een grotere vernedering voor de VLD is amper denkbaar. Vlaanderen moet van deze minister van Justitie

ne bronchera pas. L'accord de gouvernement n'a plus aucune valeur.

Compte tenu de l'absence de réaction au sein de la majorité, l'opposition à cette politique doit venir de l'extérieur. Et elle est en mouvement. Dans une motion énergique, les 28 bourgmestres de Hal et Vilvorde réclament instamment la scission de l'arrondissement judiciaire de Bruxelles-Hal-Vilvorde. Les partis de la majorité ne peuvent continuer à ignorer ces revendications.

La note de politique générale est d'une pauvreté dramatique. Le budget ne permet pas non plus de renverser la situation. La volonté et les moyens font défaut. Notre vote sera résolument négatif.

01.52 Walter Muls (sp.a-spirit): Cette note de politique vise à restaurer la confiance dans la Justice. Si l'image ne constitue pas une véritable priorité elle n'en est pas moins importante. La situation est grave mais pas désespérée. Elle est grave parce que la Justice est une autorité, un pilier de l'Etat. Dans un Etat de droit, le droit doit être contraignant et c'est là que le bât blesse. Elle n'est pas désespérée car la ministre est parvenue à obtenir plus de moyens. La question principale consiste à déterminer l'affectation à donner à ces moyens supplémentaires. La priorité doit être accordée à la résorption de l'arriéré judiciaire. Ce problème ne concerne pas uniquement Bruxelles mais également l'ensemble des grands arrondissements. Il serait erroné d'imputer totalement à la législation linguistique l'arriéré à Bruxelles.

01.53 Bart Laeremans (VLAAMS BLOK): Il ne s'agit pas uniquement de la législation linguistique mais encore des importantes difficultés d'organisation et des problèmes de communication entre la police et les parquets. C'est la raison pour laquelle les bourgmestres souhaitent scinder l'arrondissement judiciaire. Si spirit ne souhaite plus aller dans ce sens, il va être confronté à un grave problème.

01.54 Walter Muls (sp.a-spirit): M. Laeremans doit faire la distinction entre l'arrondissement électoral et l'arrondissement judiciaire. Bruxelles connaît peut-être des difficultés supplémentaires mais l'arriéré n'est pas dû aux seuls problèmes linguistiques.

Il faut s'atteler aux problèmes de tous les grands arrondissements. Un premier point auquel il faut

niets verwachten. De meerderheid zal geen weerwerk bieden. Het regeerakkoord is niet meer dan een vodge papier.

Aangezien de meerderheid geen weerwerk biedt, moet het verzet tegen dit beleid van buitenaf komen. En het komt op gang. De 28 burgemeesters van Halle en Vilvoorde dringen aan op een splitsing van het gerechtelijk arrondissement Brussel-Halle-Vilvoorde in een krachtige motie. De meerderheidspartijen kunnen die signalen niet blijven negeren.

De beleidsnota is dramatisch slecht. De begroting maakt de ommekeer ook niet mogelijk. De intenties zijn er niet en het geld is er niet. Wij zullen met overtuiging tegenstemmen.

01.52 Walter Muls (sp.a-spirit): De beleidsnota heeft als bedoeling het vertrouwen in Justitie te herstellen. Het imago is geen echte prioriteit, maar het is wel belangrijk. De situatie is ernstig, maar niet hopeloos. Ernstig omdat Justitie een gezagsapparaat is, een pijler van de Staat. In een rechtsstaat moet het recht afdwingbaar zijn en daar mangelt het. Niet hopeloos omdat de minister erin is geslaagd meer middelen te bekomen. De belangrijkste vraag is hoe de extra middelen moeten worden ingezet. In de eerste plaats moet de gerechtelijke achterstand worden weggewerkt. Achterstand is niet louter een probleem van Brussel, maar van alle grote arrondissementen. Het zou fout zijn om de achterstand in Brussel geheel te wijten aan de taalwetgeving.

01.53 Bart Laeremans (VLAAMS BLOK): Het gaat niet enkel om de taalwetgeving, maar ook om de aartsmoeilijke organisatie en de communicatieproblemen tussen de politie en de parketten. Het is daarom dat de burgemeesters het gerechtelijk arrondissement willen splitsen. Als spirit al niet meer aan deze kar wil duwen, dan heeft de partij een groot probleem.

01.54 Walter Muls (sp.a-spirit): De heer Laeremans moet het onderscheid maken tussen het kiesarrondissement en het gerechtelijk arrondissement. Brussel heeft misschien wel extra moeilijkheden, maar de achterstand wordt niet veroorzaakt door de taalproblematiek alleen.

De problemen van alle grote arrondissementen moeten worden aangepakt. Een eerste punt waaraan moet worden gewerkt is de motivatie van

être attentif est la motivation du personnel à travailler dans un grand arrondissement.

01.55 Bart Laeremans (VLAAMS BLOK): La motion des bourgmestres porte également sur l'arrondissement électoral.

01.56 Walter Muls (sp.a-spirit): Comment motiver les gens à travailler dans les grands arrondissements? Dans sa note de politique générale, la ministre fournit une solution temporaire. Il s'agit d'un bon point de départ, qui ne suffira toutefois plus en 2005.

La politique pénitentiaire a également trait aux internés qui sont en fait des malades et qui ne devraient en réalité pas être concernés. Le degré de civilisation d'une société peut être mesuré à l'attention qu'elle porte aux plus faibles. Il s'agit de 600 à 700 personnes sur une population totale de dix millions. Que des magistrats aient les larmes aux yeux dans les commissions de défense sociale est révélateur. Consultez le rapport de la Fondation Roi Baudouin: des professeurs y font état de situations moyenâgeuses.

Il faut organiser un accueil et des soins à l'intention de ces personnes. La ministre doit intensifier ses contacts avec les Communautés et les Régions, car leur responsabilité est accablante. A l'heure actuelle, les hôpitaux publics et privés ne sont absolument pas adaptés aux critères de sécurité basse, moyenne et haute.

Les établissements psychiatriques privés ne trépignent pas d'impatience pour accueillir les internés. Ils doivent en effet établir un rapport et craignent de perdre leur liberté thérapeutique. Occupons-nous donc nous-mêmes des établissements publics nécessaires. Je me réjouis de l'intention de la ministre de redéposer le projet relatif à l'accueil des internés. J'espère qu'elle le fera rapidement, car 600 à 700 personnes ont besoin de notre soutien.

01.57 Jean-Pierre Malmendier (MR): Dans un État de droit, le droit pénal, la procédure pénale et la politique d'exécution des peines doivent rechercher en permanence un équilibre entre les droits de l'auteur des faits, les droits de la victime et l'intérêt de la société.

Des progrès ont été réalisés au niveau légal en faveur d'une meilleure prise en considération des victimes, mais ce n'est pas suffisant. Ainsi, la période de détention doit être axée sur la réparation du dommage subi et, dans un souci de sécurité

personeel om in een groot arrondissement aan de slag te gaan.

01.55 Bart Laeremans (VLAAMS BLOK): De motie van de burgemeesters gaat ook over het gerechtelijk arrondissement.

01.56 Walter Muls (sp.a-spirit): Hoe kunnen we mensen motiveren om in de grote arrondissementen te werken? In haar beleidsnota reikt de minister een tijdelijke oplossing aan. Dat is een goed startpunt, maar in 2005 zal het niet meer volstaan.

Het penitentiair beleid gaat ook over geïnterneerden en dat zijn zieken, die hier eigenlijk buiten zouden moeten blijven. De graad van beschaving van een maatschappij kan men afleiden uit haar aandacht voor de zwaksten. Het gaat om 600 à 700 mensen op een bevolkingstotaal van tien miljoen. Dat in de commissies voor de bescherming van de maatschappij magistraten tranen in de ogen krijgen, zegt genoeg. Lees er het rapport van de Koning Boudewijnstichting op na: professoren hebben het over middeleeuwse toestanden.

Er moet opvang en verzorging komen voor deze mensen. De minister moet haar contacten met de Gemeenschappen en Gewesten intenser maken, want hun verantwoordelijkheid is verpletterend. Momenteel zijn de openbare en private ziekenhuizen hoegenaamd niet aangepast aan de criteria van *low, medium en high security*.

Private psychiatrische instellingen staan er niet om te springen om geïnterneerden op te vangen. Ze moeten dan immers rapporteren en vrezen hun therapeutische vrijheid te verliezen. Laten we dus zelf voor de nodige openbare instellingen zorgen. Het doet me plezier dat de minister het ontwerp over de opvang van geïnterneerden opnieuw zal indienen. Ik hoop dat dat snel gebeurt, want die 600 à 700 mensen hebben onze steun nodig.

01.57 Jean-Pierre Malmendier (MR): In een rechtstaat moeten het strafrecht, de strafvordering en het strafuitvoeringsbeleid voortdurend naar een evenwicht streven tussen de rechten van de dader, de rechten van het slachtoffer en het algemeen belang.

Inzake een betere slachtofferbejegening werd er op het vlak van de wetgeving vooruitgang geboekt, zij het in onvoldoende mate. Zo moet de duur van de hechtenis in overeenstemming gebracht worden met het herstel van de geleden schade en omwille

juridique, les modalités d'exécution des peines devraient être réglées par la loi.

La Commission Holsters a formulé des suggestions intéressantes en ce domaine en proposant la mise en place d'un tribunal de l'application des peines. L'exécution des peines doit, selon nous, être orientée vers la protection de la société et la réparation du dommage subi par la victime.

Ceci dit, la défense des intérêts de la victime ne se limite pas à la politique de l'exécution des peines. Des améliorations doivent encore être apportées et, à cet égard, nous nous réjouissons de l'entrée en vigueur, au 1^{er} janvier prochain, de la loi du 26 mars 2003.

Au niveau de l'information de la victime, il convient d'étendre le droit à l'information pénale à d'autres personnes que celles qui ont expressément introduit une déclaration de « personne lésée ». Nous proposons que ce droit soit étendu à toute personne identifiable dont il résulte des éléments du dossier à l'information ou à l'instruction qu'elle a pu subir un préjudice suite à l'infraction poursuivie.

En ce qui concerne la libération conditionnelle, nous proposons également une reconnaissance accrue de la victime, qui doit pouvoir donner son sentiment et avoir droit à la parole.

Au niveau de l'accueil et de l'accompagnement des victimes, des efforts doivent encore être consentis, le rôle des Maisons de justice étant marginalisé et ne constituant que 10 % de l'aide fournie par les assistants de justice.

Nous plaçons pour une évaluation globale du fonctionnement de ces Maisons de justice, dont les résultats devraient être communiqués aux Chambres pour y être discutés.

Le MR plaide également pour un renforcement de la position de la victime au niveau de l'exécution des peines, notamment par la mise en place d'un tribunal d'application des peines, que la déclaration gouvernementale prévoit d'installer en s'inspirant des résultats de la "Commission tribunaux d'application des peines, statut juridique externe des détenus et fixation de la peine", qui recommande également que la position de la victime soit fixée légalement à tous les niveaux de l'exécution des peines.

01.58 Laurette Onkelinx, ministre (*en français*): Un colloque à la KUL a permis de préciser les positions relatives à certains points relatifs aux

van de rechtszekerheid zouden de modaliteiten van de strafuitvoering bij wet moeten worden geregeld.

In deze materie heeft de Commissie Holsters een aantal interessante voorstellen gedaan, zoals de oprichting van een strafuitvoeringsrechtbank. De strafuitvoering moet volgens ons gericht zijn op de bescherming van de samenleving en op het herstel van de schade die het slachtoffer heeft geleden.

De verdediging van de belangen van het slachtoffer overstijgt het strafuitvoeringsbeleid. Er moet nog een en ander verbeterd worden. In deze context spreken we onze tevredenheid uit over de inwerkingtreding op 1 januari eerstkomend van de wet van 26 maart 2003.

Inzake de informatie van het slachtoffer moet het recht op strafrechtelijke informatie worden uitgebreid tot andere personen dan degenen die uitdrukkelijk een verklaring van "benadeelde persoon" hebben ingediend. Wij stellen voor dat dat recht wordt uitgebreid tot elke identificeerbare persoon van wie uit de elementen in het dossier in het kader van het opsporingsonderzoek of het gerechtelijk onderzoek blijkt dat hij ten gevolge van het vervolgde misdrijf nadeel heeft geleden.

Wat de voorwaardelijke invrijheidstelling betreft, stellen wij eveneens voor dat de rechten van het slachtoffer beter worden erkend. Slachtoffers moeten hun standpunt kenbaar kunnen maken en spreekrecht krijgen.

Inzake de opvang en begeleiding van slachtoffers moeten nog inspanningen worden geleverd ; de rol van de justitiehuisen verzwakt en maakt nog maar 10% uit van de door de justitieassistenten verstrekte hulp.

Wij pleiten voor een allesomvattende evaluatie van de werking van die justitiehuisen en de Kamer zou van de resultaten van die evaluatie in kennis moeten worden gesteld teneinde ze te bespreken.

De MR pleit ook voor een versterking van de positie van het slachtoffer op het niveau van de strafuitvoering, meer bepaald door de oprichting van een strafuitvoeringsrechtbank, zoals in de regeringsverklaring werd beloofd op grond van de resultaten van de Commissie 'strafuitvoeringsrechtbanken, externe rechtspositie van gedetineerden en straftoemeting', die eveneens aanbeveelt dat de positie van het slachtoffer op alle niveaus van de strafuitvoering wettelijk zou worden bepaald.

01.58 Minister Laurette Onkelinx (*Frans*): Op een colloquium van de KUL kon het standpunt over de strafuitvoeringsrechtbanken, waarover de

tribunaux d'application des peines restés en suspens dans le rapport de cette commission. J'espère pouvoir déposer mes conclusions dans le courant du premier semestre 2004.

01.59 Jean-Pierre Malmendier (MR): Je me réjouis de voir que les travaux avancent rapidement.

Le MR recommande aussi d'améliorer le statut des victimes tout au long de la procédure, y compris l'exécution des peines, afin d'aboutir à un véritable droit des victimes.

Pour une politique intégrée et harmonisée en faveur des victimes, il faut donner à ce qui a été mis en place une plus grande cohérence et une meilleure visibilité. Le MR plaide pour une Conférence interministérielle visant à la compréhension de la problématique, à l'optimisation de l'offre d'accueil, d'aide et d'assistance et à l'élaboration de projets pour une politique en faveur des victimes globale et intégrée.

Le MR entend défendre les droits des victimes tout au long du processus judiciaire, où elles doivent être reconnues comme protagonistes à part entière, et plaide pour que les mesures budgétaires soient prises en conséquence (*Applaudissements sur les bancs du PS et du MR*).

01.60 Geert Bourgeois (N-VA): On observe surtout dans la note de politique un manque de continuité avec la politique menée au cours de la législature précédente. Voilà qui démontre une fois de plus que la coalition violette ne mène pas une politique cohérente. La ministre entend rétablir la confiance dans la Justice. N'était-ce pas précisément la mission première de son prédécesseur?

En commission, j'ai cité une dizaine de points démontrant la rupture avec la politique menée par le ministre Verwilghen. C'est ainsi par exemple que la note de politique ne dit mot du plan de sécurité.

01.61 Laurette Onkelinx, ministre (en français): Le Plan de sécurité existe et continue à être appliqué. Voilà de la cohérence. De même pour le Plan national de sécurité, nous devons, comme prévu, travailler avec l'Intérieur.

On dirait que votre seul apport à l'amélioration de la Justice est de dire: "Ils sont différents!" Vous

commissie zich in haar verslag niet volledig had uitgesproken, verder verfijnd worden. Ik hoop dat ik mijn besluit in de loop van de eerste helft van 2004 zal kunnen indienen.

01.59 Jean-Pierre Malmendier (MR): Het verheugt me dat de werkzaamheden zo snel opschieten.

De MR vraagt ook dat de verbetering van het statuut van de slachtoffers tijdens de volledige duur van de gerechtelijke procedure, met inbegrip van de strafuitvoering, uiteindelijk zal leiden tot een echt slachtofferrecht.

De integratie en de stroomlijning van het beleid ten gunste van de slachtoffers veronderstellen dat de verworvenheden ter zake nog meer samenhang en bekendheid krijgen. De MR pleit voor een interministeriële conferentie die tot doel heeft een beeld te vormen van het beleid, de onthaal-, hulp- en bijstandsvoorzieningen te verbeteren en ontwerpen op te stellen voor een algemeen en geïntegreerd beleid ten gunste van de slachtoffers.

De MR wil de rechten van de slachtoffers tijdens de volledige duur van de gerechtelijke procedure verdedigen. Tijdens de procedure moeten de slachtoffers als volwaardige protagonisten erkend worden. De MR pleit er dan ook voor dat de begrotingsmaatregelen evenredig zijn met deze voornemens.

(*Applaus bij de PS en de MR*)

01.60 Geert Bourgeois (N-VA): Wat het meest opvalt in de beleidsnota is het gebrek aan continuïteit met het beleid in de vorige regeerperiode. Dat toont nogmaals aan er geen coherent paars beleid bestaat. De minister wil het vertrouwen in Justitie te herstellen. Was dat nu net niet de eerste taak van haar voorganger?

In de commissie heb ik een tiental punten aangehaald die de breuk met minister Verwilghen illustreren. In de beleidsnota staat bijvoorbeeld niets over het veiligheidsplan.

01.61 Minister Laurette Onkelinx (Frans): Het veiligheidsplan bestaat en men blijft het toepassen. Dat is pas coherent. Ook voor het nationaal veiligheidsplan moeten wij, zoals gepland, met het departement Binnenlandse Zaken samenwerken.

Men zou zeggen dat uw enige inbreng met betrekking tot een betere werking van de Justitie er

devriez être un peu plus ambitieux.

01.62 Geert Bourgeois (N-VA): Le plan de sécurité existe en effet, mais l'objectif était d'en assurer le suivi. La note de politique générale ne le précise pas, tout comme elle ne dit mot de la procédure accélérée, pourtant indispensable dans le cadre de la lutte contre certaines formes de criminalité. Pas un mot non plus sur les nouvelles institutions en Flandre et en Wallonie qui avaient été annoncées par le ministre précédent. Rien non plus sur les repentis. Le président de la commission de la Justice, M. Borginon, a remis le sujet à l'ordre du jour de la commission. Voilà qui donnera sans aucun doute lieu à des discussions intéressantes.

L'autre cheval de bataille du précédent ministre de la Justice, le droit sanctionnel des jeunes, est lui aussi passé sous silence, même si la ministre a fait un peu machine arrière en s'engageant à écouter attentivement ce que M. Maes a à dire à ce sujet. Par le passé, le PS a bloqué le droit sanctionnel des jeunes. La proposition formulée par le ministre Verwilghen a été bloquée et n'a jamais été examinée en Conseil des ministres. Je l'ai à nouveau déposée, avec M. Van Parys. La note de politique générale ne reprend pas les propositions de M. Maes. La ministre continue à défendre le régime en vigueur depuis les années 60, qui est tout à fait dépassé. J'espère qu'elle changera encore d'avis.

Les accords octopartites ont pu être conclus grâce à une collaboration qui a dépassé les clivages entre les partis. Des réformes approfondies ont ainsi pu être mises en œuvre. Malheureusement, tous les dossiers qui contrarient le PS sont systématiquement retirés de l'ordre du jour: le tribunal d'arrondissement, l'intégration horizontale du parquet, la lutte contre le formalisme, les écoles de magistrats néerlandophone et francophone.

La ministre refuse de mener le débat sur l'intégration dans le cadre de la loi de naturalisation rapide. Elle prend de la sorte position contre l'opinion publique flamande.

Il est d'ailleurs étonnant de voir le VLD subir tout cela sans broncher. Il y a clairement une rupture avec tous les plans de réforme annoncés par le VLD lors des élections.

La ministre entend restaurer la confiance en la justice belge mais, dans une interview au *Tijd*, elle qualifie ouvertement notre justice de justice de

in bestaat te beweren: "Zij zijn verschillend". U zou wat ambitieuzer moeten zijn.

01.62 Geert Bourgeois (N-VA): Het veiligheidsplan bestaat, natuurlijk, maar het was toch de bedoeling om het te blijven opvolgen. Hoe dan ook staat er geen woord over in de beleidsnota, zoals er ook geen woord in staat over het snelrecht. Nochtans is dit een noodzaak in de bestrijding van bepaalde vormen van criminaliteit. Er is ook geen sprake meer over de nieuwe instellingen in Vlaanderen en Wallonië die de vorige minister had aangekondigd. Er wordt met geen woord gerept over de spijtoptanten. Voorzitter Borginon heeft dit thema opnieuw op de agenda van de commissie Justitie geplaatst: dat zal vast aanleiding geven tot interessante discussies.

Verder geen jota over dat andere stokpaardje van de vorige minister, het jeugdsanctierecht. Al is de minister daar eindelijk een beetje teruggekrabbeld en heeft ze beloofd aandachtig te zullen luisteren naar mijnheer Maes. De PS heeft het jeugdsanctierecht in het verleden geblokkeerd. Het voorstel-Verwilghen werd afgeblokt en raakte nooit in de Ministerraad. Ik heb het samen met de heer Van Parys weer ingediend. De beleidsnota neemt de voorstellen- Maes niet over. Minister Onkelinx blijft het jeugdsanctierecht, afkomstig uit de jaren '60 en nu volledig voorbijgestreefd, verdedigen. Ik hoop dat ze nog van mening verandert.

Het Octopusakkoord kwam er na een samenwerking over de partijgrenzen heen en zette aan tot diepgaande hervormingen. Maar alle zaken waar de PS moeite mee heeft, verdwijnen systematisch van de agenda: de arrondissementsrechtbank, de horizontale integratie van het parket, de strijd tegen het formalisme, de Nederlandstalige en Franstalige magistratenschool.

Bij de snel-Belgwet weigert de minister het integratiedebat te voeren. Ze plaatst zich zo buiten de publieke opinie in Vlaanderen.

Het is overigens verwonderlijk dat de VLD dit alles zomaar ondergaat. De breuk met alle hervormingsplannen van de VLD tijdens de verkiezingen is er heel duidelijk.

De minister wil het vertrouwen in de Belgische justitie herstellen, maar in een interview in *De Tijd* noemt ze onze justitie openlijk een klassenjustitie.

classes. Ces déclarations ont leur place dans un congrès du PS, mais elles sont totalement inconvenantes pour une ministre. Elles constituent une offense pour tous les magistrats, avocats pro deo et barreaux animés de conscience professionnelle.

01.63 Laurette Onkelinx, ministre (*en français*): L'enquête de la KUL serait donc une insulte à la population lorsqu'elle indique que l'un des grands problèmes de confiance dans la justice est qu'elle ne traite pas tout le monde de la même manière.

01.64 Geert Bourgeois (N-VA): La confiance en la justice est entamée. L'actuelle ministre ne parviendra pas à la rétablir. En termes de qualité des services publics, et cela concerne donc également la Justice, la Belgique se situe en deçà de la moyenne européenne. Or, assimiler la justice belge à une justice de classes relève du discours populiste et de tels propos sont indignes d'une ministre. En réalité, Mme Onkelinx cherche uniquement à masquer son incapacité à procéder à une analyse correcte de la situation, qui tient en ces mots : la Belgique fait figure de mauvais élève sur le plan de la législation, du respect des règles de droit et de la procédure.

Je comprends qu'elle mette en exergue l'assistance juridique ainsi que la question des internés mais la majeure partie des citoyens souhaitent tout bonnement pouvoir bénéficier d'un système judiciaire fonctionnant correctement et offrant une réelle sécurité juridique. Toutefois, en suivant le déroulement des procès Cools et Dutroux, ils ne peuvent que constater, une fois de plus, que notre pays accuse un retard considérable par rapport aux pays voisins. La ministre ne dispose pas d'une vue d'ensemble et se focalise dès lors sur des aspects partiels. C'est pourquoi elle ignore différents éléments tels que les tribunaux d'arrondissement, les nouvelles missions des greffiers ou encore le budget réservé au pouvoir judiciaire. Dans le cadre de la lutte contre l'arriéré judiciaire également, elle privilégie Bruxelles et n'apporte pas de solution aux problèmes fondamentaux.

01.65 Laurette Onkelinx, ministre (*en français*): C'est une contre-vérité, vous dites n'importe quoi. En ce qui concerne l'arriéré judiciaire, j'ai constamment expliqué que ce problème n'était pas limité à Bruxelles. Les solutions ne sont par ailleurs pas les mêmes partout. J'ai également indiqué mon intention de faire ce travail avec tous les acteurs concernés.

Die uitlatingen horen thuis op een PS-meeting, maar zijn totaal ongepast voor een minister. Ze zijn een belediging voor alle plichtsgetrouwe magistraten, pro-Deadvocaten en balies.

01.63 Minister Laurette Onkelinx (*Frans*): Het onderzoek van de KUL zou dus een kaakslag zijn voor de bevolking indien zij aangeeft dat één van de grote vertrouwensproblemen van justitie het feit is dat niet iedereen op een zelfde manier wordt behandeld.

01.64 Geert Bourgeois (N-VA): Deze minister zal het geknakte vertrouwen in justitie niet herstellen. België scoort op Europees vlak ondermaats voor de dienstverlening bij alle overheidsdiensten en dus ook bij justitie. Maar stellen dat de Belgische justitie een klassenjustitie is, is een populistische uitspraak, een minister onwaardig. Daarmee wil mevrouw Onkelinx enkel verbergen dat ze niet de juiste analyse maakt en die is dat België ondermaats scoort op het vlak van wetgeving, rechtshandhaving en rechtspleging.

Ik begrijp dat ze focust op rechtshulp en de problematiek van de geïnterneerden, maar de meerderheid van de burgers wil gewoon een rechtssysteem dat goed werkt en rechtszekerheid biedt. Nu zien ze enkel hoe de processen-Cools en -Dutroux weer eens bewijzen hoezeer wij achterop hinken tegenover de buurlanden. De minister ziet het grote verhaal niet en focust daarom op deelaspecten. Daarom gaat ze voorbij aan de arrondissementsrechtbank, aan de nieuwe taken voor de griffier, aan het budget voor de rechterlijke macht. Ook in de strijd tegen de gerechtelijke achterstand focust ze enkel op Brussel en pakt ze de fundamentele problemen niet aan.

01.65 Minister Laurette Onkelinx (*Frans*): U doet de waarheid geweld aan, u raaskalt. Wat de gerechtelijke achterstand betreft, heb ik voortdurend uitgelegd dat het probleem niet tot Brussel beperkt blijft. De oplossingen zijn trouwens niet overal dezelfde. Ik heb eveneens aangegeven dat ik ter zake met alle betrokken actoren wil samenwerken.

01.66 Geert Bourgeois (N-VA): La ministre se trompe si elle déduit des critiques que je formule que nous ne voulons pas coopérer de façon constructive aux réformes. Je constate seulement un écart important entre ses déclarations et ses actes. Elle prend uniquement des mesures pour Bruxelles mais la solution fondamentale, qui consisterait à scinder Bruxelles-Hal-Vilvorde, n'est pas à l'ordre du jour.

A cet égard, je n'ai plus entendu parler du rapport accablant du Conseil supérieur de la Justice au sujet du parquet bruxellois et, si nous osons y faire référence, nous nous faisons taxer de négativisme.

Je demande que l'on s'intéresse davantage à la durée des procédures judiciaires et de la réforme. Dans l'intervalle, ma proposition de loi portant réforme de la procédure civile est prête et j'espère qu'elle sera examinée et prise en compte.

La longueur des procédures pénales suscite également le mécontentement de la population parce que notre justice se focalise trop sur des aspects secondaires. Les expertises aussi ralentissent les procédures.

L'afflux de dossiers de droit pénal est lui aussi beaucoup trop important. Je me demande si, au cours de cette législature, le gouvernement va mettre en place un mode de traitement administratif efficace des infractions au Code de la route. Les parquets sont toujours erronément chargés de cette tâche.

J'ai souligné également l'imprévisibilité de la réquisition du procureur. La commission Holsters a formulé à cet effet des propositions élaborées qui contribueront certainement à améliorer la fixation de la peine. Je déplore également la surabondance de formalisme et de cas de nullité qui retardent inutilement les procédures. Je terminerai en rappelant que, dans un Etat de droit digne de ce nom, toutes les audiences doivent être publiques.

Nous devons envisager une réforme de la procédure pénale mais aussi une révision du Code pénal. J'ai entendu que le Sénat entamait la discussion des propositions Franchimont, mais il faut également songer à la réforme du droit pénal lui-même. J'espère que les propositions de la commission Holsters et de la sous-commission Huybrechts seront examinées dans les meilleurs délais à la Chambre.

En ce qui concerne l'administration pénitentiaire, il y a en effet trop de personnes en détention préventive mais, pour y remédier, les pouvoirs

01.66 Geert Bourgeois (N-VA): De minister begaat een denkfout als u uit mijn kritiek afleest dat wij niet constructief willen meewerken aan de hervormingen. Ik zie alleen een grote kloof tussen haar woorden en haar daden. Ze neemt enkel maatregelen voor Brussel, maar de fundamentele oplossing van de splitsing Brussel-Halle-Vilvorde komt er niet.

Daarbij hoor ik niets meer over het vernietigende rapport van de Hoge Raad voor Justitie over het Brusselse parket en als wij ernaar verwijzen, worden we negativisten genoemd.

Ik vraag meer aandacht voor de doorlooptijd van de gerechtelijke procedures en van de hervorming. Mijn wetsvoorstel tot hervorming van de burgerlijke procedure is er ondertussen en ik hoop dat men het zal bestuderen en volgen.

Ook het lange aanslepen van strafprocedures leidt tot ongenoegen bij de bevolking. Dit komt omdat onze justitie zich teveel focust op nevenfacetten. Ook de deskundigenonderzoeken zijn een flessenhals.

Ook de instroom in het strafrecht is veel te groot. Ik wacht nog af of er in deze regeerperiode effectief een administratieve afhandeling van de verkeersovertreden tot stand zal komen. Daar worden de parketten nu nog steeds ten onrechte mee belast.

Ik heb ook gewezen op de onvoorspelbaarheid van de vordering van de procureur. In de commissie-Holsters zijn daarover uitgewerkte voorstellen geformuleerd die zeker zullen bijdragen tot een betere strafftoemeting. Ook is er nog veel te veel formalisme, veel te veel nietigheden die voor tijdverlies zorgen. En uiteindelijk moet in een volwaardige rechtsstaat alles in openbare zitting worden behandeld.

We moeten niet alleen naar een hervorming van de strafprocedure, maar ook naar een hervorming van het strafwetboek. Ik hoor dat de Senaat begint met de bespreking van de voorstellen-Franchimont, daarnaast is er de hervorming van het strafrecht zelf. Ik hoop dat de voorstellen van de commissie-Holsters en de subcommissie-Huybrechts zo snel mogelijk in deze Kamer kunnen worden besproken.

Wat het gevangeniswezen betreft dan: er zitten inderdaad teveel mensen in voorlopige hechtenis, maar om daar iets aan te doen moet de overheid

publics doivent décider au préalable quels délits sont passibles de peines d'emprisonnement pour pouvoir ensuite déterminer leur politique pénitentiaire.

01.67 Laurette Onkelinx, ministre (*en français*): C'est un travail qui doit être fait, mais cela prendra du temps. C'est un travail en profondeur que l'on va entamer ; je ne sais si je pourrai l'achever, mais je vais l'entamer.

En matière de détention préventive, je n'accepte pas que l'on ne puisse prendre en compte ceux qui sont effectivement condamnés. Nous apporterons donc une réponse d'urgence, qui devra ensuite être complétée par la révision de la notion et de l'échelle des peines.

01.68 Geert Bourgeois (N-VA): Je suis heureux de l'entendre, mais cela ne figure pas dans la note de politique générale. La volonté politique d'entamer cette réforme est présente et c'est une bonne chose. Cette volonté est indispensable pour déterminer la capacité souhaitée par l'administration pénitentiaire.

Je pense comme la ministre qu'il faut disposer de suffisamment de places pour pouvoir véritablement incarcérer les personnes condamnées à une peine d'emprisonnement. Une circulaire indiquant que les peines d'emprisonnement inférieures à 6 mois ne doivent pas être effectuées est de nature à véritablement miner la confiance en la justice.

Les détenus doivent bénéficier d'un meilleur statut juridique. Les internés n'ont pas leur place en prison et ont droit à un traitement digne. La place de ceux qui ne s'acquittent pas de leur amende judiciaire n'est pas en prison. La visite d'un huissier suffit. Et s'ils sont dans l'impossibilité de payer, ils peuvent se voir infliger une peine d'utilité sociale.

Bref, une réforme approfondie, basée sur une politique criminelle cohérente, s'impose. Souvent, par exemple, le transfert de dossiers et de détenus de la prison au tribunal coûte beaucoup de temps et d'efforts. Il serait nettement plus efficace que la chambre des mises en accusation se déplace. La pression sur la détention préventive se réduirait évidemment aussi si la justice travaillait plus rapidement.

Nul n'ignore que la ministre Onkelinx ne se préoccupe absolument pas des problèmes liés au

premier clairement établir pour quelle punissable faits gevangenisstraffen kunnen worden opgelegd. Op basis daarvan kan ze haar penitentiair beleid bepalen.

01.67 Minister Laurette Onkelinx (*Frans*): Deze ingreep is noodzakelijk maar zal tijd in beslag nemen. Men zal grondig te werk dienen te gaan ; ik weet niet of ik die taak zal kunnen afronden, maar ik zal er in ieder geval aan beginnen.

Wat de voorlopige hechtenis betreft, aanvaard ik niet dat men geen rekening kan houden met diegenen die daadwerkelijk zijn veroordeeld. Wij zullen dus in een noodoplossing voorzien, waarna het begrip en de maat van de straf zullen dienen te worden herzien.

01.68 Geert Bourgeois (N-VA): Ik ben blij dat te horen, maar het staat niet in de beleidsnota. Het is goed dat de politieke wil bestaat om deze hervorming aan te vatten. De gewenste capaciteit van het gevangeniswezen kan pas worden bepaald als hierover duidelijk bestaat.

Ik ben het eens met de minister dat er voldoende plaats moet zijn om mensen die tot een gevangenisstraf zijn veroordeeld, ook effectief op te sluiten. Een circulaire die bepaalt dat mensen die een gevangenisstraf van bijvoorbeeld maximaal 6 maanden hebben gekregen, niet worden opgesloten, is dodelijk voor het vertrouwen in het gerecht.

Gevangenen moeten een betere rechtspositie krijgen. Geïnterneerden horen niet in de gevangenis thuis en hebben recht op een menswaardige behandeling. Mensen die een gerechtelijke boete niet betalen, horen niet in de gevangenis thuis, maar moeten bezoek krijgen van een deurwaarder. Als blijkt dat ze niet in staat zijn de boete te betalen, kan een taakstraf worden opgelegd.

Kortom, er is nood aan een doordachte hervorming, gebaseerd op een coherent strafrechtelijk beleid. Het kost bijvoorbeeld niet zelden veel tijd en moeite om dossiers en gevangenen te vervoeren van de gevangenis naar de rechtbank. Het zou veel efficiënter zijn om de kamer van inbeschuldigingstelling zich te laten verplaatsen. De druk op de voorlopige hechtenis zou vanzelfsprekend ook afnemen als het gerecht sneller werkte.

Het is bekend dat minister Onkelinx absoluut geen oog heeft voor problemen in verband met de

rapport Flandre-Wallonie. Elle est parvenue à couper court à toute initiative à cet égard. C'est là un mauvais point pour le VLD qui n'a cessé d'épingler ce type de problèmes durant ses années d'opposition.

Nous pouvons nous attendre à un accrochage sérieux entre le VLD et la ministre Onkelinx dans le dossier de l'assistance judiciaire. Comme toujours, la ministre maintient inébranlablement le cap sur son objectif – ce qui force même une certaine admiration – mais la population flamande ne soutient pas sa proposition.

La justice est déjà très accessible. Deux mesures sont nécessaires : un relèvement du plafond de revenus fixé pour l'assistance judiciaire - la ministre bénéficie de notre soutien à cette fin - et une amélioration de l'indemnisation des avocats dans les affaires pro deo. En cette matière, M. Giet a déposé une proposition de loi intéressante.

Le gouvernement n'accorde pas une attention suffisante à la modernisation du droit matériel. Au niveau européen, la Belgique accuse du retard dans ce domaine. L'attention se focalise sur le droit pénal et le droit de procédure pénale. La réforme du droit judiciaire privé passe ainsi au second plan.

L'augmentation du budget de la Justice est une bonne chose mais les moyens supplémentaires serviront en premier lieu à combler les déficits existants. Il est scandaleux que le département de la Justice soit lui-même devenu un mauvais payeur.

L'argent ne résout pas tout. Il est tout à fait possible d'en faire plus avec moins de moyens en réformant le fonctionnement de l'appareil judiciaire. Il serait ainsi plus que souhaitable de moderniser la fonction de greffier. Les magistrats du parquet ont à peine le temps de remplir leurs missions essentielles. Du personnel de soutien pourrait les débarrasser de leurs missions non-juridiques. De telles mesures ne coûtent pas d'argent. La N-VA est disposée à coopérer à une telle réforme. J'ai d'ailleurs déjà déposé de nombreuses propositions de loi dans ce cadre. (*Applaudissements*)

01.69 Tony Van Parijs (CD&V) : Je voudrais savoir s'il y a encore des écoutes téléphoniques éventuelles en dehors des nouvelles installations. J'ai en effet l'impression qu'il y a des écoutes sur base de l'ancien système, ce qui coûte cher. Pouvez-vous répondre à ce sujet ?

01.70 Laurette Onkelinx, ministre (*en*

Vlaams-Waalse verhouding. Ze is erin geslaagd om alles op dat vlak tegen te houden. Dat is een slecht punt voor de VLD, die in haar oppositiejaren voortdurend hamerde op dit soort problemen.

We kunnen nog een ernstige aanvaring tussen de VLD en minister Onkelinx verwachten in de zaak van de rechtsbijstand. De minister gaat zoals steeds onwrikbaar op haar doel af — wat zelfs enige bewondering afdwingt — maar in Vlaanderen steunt de bevolking haar voorstel niet.

Het gerecht is al zeer toegankelijk. Er zijn twee maatregelen nodig: de inkomensgrens voor rechtshulp moet omhoog - daarin steunen we de minister - en de advocaten horen een betere vergoeding te krijgen voor pro-Deozaken. De heer Giet heeft ter zake een goed wetsvoorstel ingediend.

De regering heeft te weinig aandacht voor de modernisering van het materieel recht. België loopt op dat vlak achterop in Europa. De belangstelling gaat te eenzijdig uit naar het straf- en strafprocesrecht en daardoor verdwijnt de hervorming van het gerechtelijk privaatrecht uit het gezicht.

De verhoging van het budget voor Justitie is een goede zaak, maar de bijkomende middelen zullen in de eerste plaats dienen om de bestaande putten te dempen. Justitie is zelf een wanbetaler geworden. Dat is een schande.

Geld lost niet alles op. Het is goed mogelijk meer te doen met minder door te sleutelen aan de werking van het gerechtelijk apparaat. Zo is het zeer wenselijk de functie van griffier volledig te herzien en een meer hedendaagse invulling te geven. De parketmagistraten hebben nu amper tijd voor hun kerntaken. Ondersteunend personeel zou hen kunnen ontlasten van hun niet-juridische taken. Dat soort maatregelen kost niets. De N-VA is bereid mee te werken aan een dergelijke hervorming. Ik heb in dat verband trouwens al veel wetsvoorstellen ingediend. (*Applaus*)

01.69 Tony Van Parys (CD&V) : Ik zou graag weten of er eventueel nog telefoontap buiten de nieuwe installaties gebeurt. Ik heb namelijk de indruk dat men daarvoor nog steeds het oude systeem gebruikt, dat duur is. Kan u mij hierover een antwoord bezorgen?

01.70 Minister Laurette Onkelinx (*Nederlands*): Ik

néerlandais): Je vous répondrai, mais je dois d'abord me renseigner à ce propos. zal ter zake om meer inlichtingen vragen.

La séance est levée à 12.29 heures. Prochaine réunion ce mercredi 17 décembre à 14.30 heures.

De vergadering wordt gesloten om 12.29 uur. Volgende vergadering woensdag 17 december om 14.30 uur.